



*Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas*

2023/0085(COD)

14.11.2023

PAKEITIMAI

358 - 727

Pranešimo projektas
Cyrus Engerer, Andrus Ansip
(PE753.670v01-00)

Aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimas ir pranešimas apie juos
(Ekologiškumo teiginių direktyva)

Pasiūlymas dėl direktyvos
(COM(2023)0166 – C9-0116/2023 – 2023/0085(COD))

Pakeitimas 358
René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(i) įtraukiama prekybininko turima pirminė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, dėl kurių teikiamas teiginys;

Pakeitimas

(i) įtraukiama **visa** prekybininko turima pirminė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, dėl kurių teikiamas teiginys;

Or. en

Pakeitimas 359
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečių produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 360
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama **atitinkama** antrinė informacija apie poveikį aplinkai,

Pakeitimas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama **papildoma** antrinė informacija apie poveikį aplinkai,

aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys. ***Jeį naudojama antrinė informacija, turi būti pateikiamas pagrindimas, kodėl pirminė informacija prekybininkui neprieinama.***

Or. en

Pakeitimas 361
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba ***prekybininką***, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba ***taikytina tam produktui***, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. en

Pakeitimas 362
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) ***kai pirminė informacija neprieinama***, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) įtraukiama atitinkama ***papildoma*** antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas 363

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) **kai pirminė informacija neprieinama**, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) įtraukiama atitinkama **papildoma** antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. en

Pakeitimas 364

Lara Comi

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, **aplinkosaugos aspektus** arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. it

Pakeitimas 365

Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, **aplinkosaugos aspektus** arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. en

Pakeitimas 366
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, **aplinkosaugos aspektus** arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. ro

Pakeitimas 367
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija, **kuri yra svarbi ir plačiai prieinama rinkoje už priimtina kainą**, apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį

teikiamas teiginys.

Or. en

Pakeitimas 368
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Pakeitimas

(j) kai pirminė informacija neprieinama, įtraukiama ***tik pirminę informaciją papildanti*** atitinkama antrinė informacija apie poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, atspindinti konkrečią produkto vertės grandinę arba prekybininką, apie kurį teikiamas teiginys.

Or. en

Pakeitimas 369
Pascal Canfin

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ja) teiginių apie anglies dioksido poveikio neutralumą arba neutralų poveikį klimatui atveju užtikrinama, kad tik likutinis išmetamųjų teršalų kiekis būtų kompensuojamas anglies dioksido absorbcavimo kreditais, sertifikuotais pagal anglies dioksido absorbcavimo sertifikavimo sistemą, laikantis lygiavertiškumo principo, nurodant likutinio išmetamųjų teršalų kiekio dalį bendrame išmetamųjų teršalų kiekyje, biogeninių ir iškastinio kuro išmetamųjų teršalų dalį šiame likutiniame išmetamųjų teršalų kiekyje, ir sertifikuotų anglies dioksido absorbcavimo kreditų, kurie buvo

išbraukti siekiant kompensuoti likutinį išmetamųjų teršalų kiekį, kiekį ir saugojimo terpę (geocheminę ar biologinę); pateikiami atitinkami sertifikatai ir į juos įtraukta papildoma informacija; parodoma, kad kreditai, panaudoti likutiniam išmetamųjų teršalų kiekiui kompensuoti, yra tinkamai išbraukti iš Sąjungos registro, sukurto pagal anglies dioksido absorbcijos sertifikavimo sistemą.

Or. en

Pakeitimas 370

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ja) pateikiama atitinkama informacija apie produktų vežimo poveikį aplinkai, visų pirma atsižvelgiant į importą.

Or. fr

Pakeitimas 371

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ja) užtikrinama, kad teiginiui pagrįsti naudojama metodika būtų prieinama bet kuriai trečiajai šaliai.

Or. en

Pakeitimas 372
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Pakeitimas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Kai produktas arba paslauga sertifikuojami taikant aplinkosauginio ženklavimo sistemą, atitinkančią šios direktyvos 7 straipsnio nuostatas, prekybininkas gali daryti prielaidą, kad laikomasi 1 dalies, jei teiginys grindžiamas konkrečiais to ženklo reikalavimais.

Pagal Direktyvą ES (.../...), kuria vartotojams suteikiama daugiau galių dalyvauti žaliwoje pertvarkoje, tais atvejais, kai produktas arba paslauga sertifikuojami taikant sertifikavimo sistemą, kurios atitiktis stebėseną yra objektyvi, remiantis tarptautiniais, Sąjungos ar nacionaliniais standartais ir procedūromis ir kurių vykdo ir nuo sistemos savininko, ir nuo prekybininko nepriklausoma šalis, prekybininkas gali daryti prielaidą, kad laikomasi 1 dalies, jei teiginys grindžiamas konkrečiais tos sistemos reikalavimais.

Or. en

Pakeitimas 373
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Pakeitimas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų **ar metodu** 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų **arba tampa prieinami atitinkami metodai**.

Kai produktas arba paslauga sertifikuojami taikant aplinkosauginio ženklinimo sistemą, atitinkančią šios direktyvos 7 straipsnio nuostatas, šis produktas atitinka 1 dalį, jei teiginys grindžiamas konkrečiais to ženklo reikalavimais.

Or. en

Pakeitimas 374 Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Pakeitimas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus **nedelsdamas** atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Or. cs

Pakeitimas 375

René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Pakeitimas

2. Jei įrodoma, kad yra reikšmingas poveikis aplinkai, dėl kurio nepateiktas teiginys, tačiau nėra plačiai pripažintų mokslinių įrodymų 1 dalies c punkte nurodytam vertinimui atlikti, prekybininkas, teikdamas teiginį dėl kito aspekto, atsižvelgia į *visą* turimą informaciją ir prireikus atnaujina 1 dalyje nurodytą vertinimą, kai tik gaunama visuotinai pripažintų mokslinių įrodymų.

Or. en

Pakeitimas 376

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Per 12 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos Europos Komisija paskelbia ir reguliariai atnaujina 3 straipsnį atitinkančių metodikų sąrašą. Į šį sąrašą taip pat įeina metodikos, patikrintos pagal 10 straipsnio 2 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 377

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Išbraukta.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 378

René Repasi

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Išbraukta.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 379

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 380

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos, **mažosios ir vidutinės (MVĮ)**, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 381

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, **apibrėžtos** Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos, **mažosios ir vidutinės (MVI), kaip tai suprantama** Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. fr

**Pakeitimas 382
Marlene Mortler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra **labai mažos** įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra **mažosios** įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pagrindimas

Biurokratinės pastangos ir išlaidos yra neproporcingos įmonėms, kurios yra mažesnės už mažąsias įmones, todėl pastarosioms neturėtų būti taikomos.

Pakeitimas 383

Emma Wiesner, Ulrike Müller

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos **arba mažosios** įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 384

Andreas Glueck

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės **arba MVI**, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos

rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 385

Lara Comi

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. 1 ir 2 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹⁰, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį. ***Labai mažos įmonės, pateikusios prašymą, gali naudoti supaprastintas formas šiose dalyse nurodytiems aiškiems ekologiškumo teiginiams parengti ir pateikti.***

¹¹⁰ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. it

Pakeitimas 386

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Jei produktų sudėtyje yra cheminių medžiagų, atitinkančių Reglamento (EB) Nr. 1272/2008 I priede

nustatytus toliau nurodytų pavojingumo klasių kriterijus, nesvarbu, ar tai būtų atskiros medžiagos, ar mišinių arba gaminių sudėtyje esančios medžiagos, tokie produktai neatitinka ekologiškumo teiginių reikalavimų, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad medžiagos naudojimas tame produkte yra būtinas visuomenei pagal Komisijos parengtus kriterijus:

- a) kancerogeniškumas, 1A ir 1B kategorijos;*
- b) mutageninis poveikis ląstelėms, 1A ir 1B kategorijos;*
- c) toksinis poveikis reprodukcijai, 1A ir 1B kategorijos;*
- d) endokrininę sistemą ardančios medžiagos, 1 kategorija;*
- e) patvari, bioakumuliacinė ir toksiška;*
- f) labai patvari ir didelės bioakumuliacijos;*
- g) patvari, mobili ir toksiška;*
- h) labai patvari, labai mobili;*
- i) kvėpavimo takų jautrinimas;*
- j) specifinis toksiškumas konkrečiam organui, 1 kategorija.*

Or. en

Pakeitimas 387
Pascal Canfin

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. *Siekdama papildyti nuostatas dėl teiginių apie anglies dioksido poveikio neutralumą arba neutralų poveikį klimatui pagrindimo, Komisija priima deleguotąjį aktą, kuriuo nustatomi tokio pagrindimo kriterijai, be kita ko, numatomas skaidrus likutinio išmetamųjų teršalų kiekio nustatymo ir klasifikavimo*

procesas, grindžiamas poveikio vertinimais ir konsultacijomis su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant galimą Europos mokslo patariamąsios tarybos klimato kaitos klausimais dalyvavimą.

Or. en

Pakeitimas 388
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. *Europos Komisija ne vėliau kaip per 36 mėnesius nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos parengia ir viešai paskelbia 1 ir 2 dalyse nurodytų kriterijų aiškinimo gaires.*

Or. en

Pakeitimas 389
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3b. *Komisija, nepagrįstai nedelsdama ir pasikonsultavusi su pagal 18a straipsnį įsteigtu forumu, pagal 18 straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais papildomi 1 dalyje nustatyti aiškių ekologiško teiginių pagrindimo reikalavimai remiantis esamomis produkto aplinkosauginio pėdsako kategorijos taisyklėmis ir organizacijos aplinkosauginio pėdsako sektoriaus taisyklėmis, jei buvo nustatyta, kad tos taisyklės apima visą poveikį aplinkai arba*

Pakeitimas 390
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3b. Rengdama gaires Komisija konsultuojasi su valstybių narių atstovais ir atitinkamomis suinteresuotosiomis šalimis, dalyvaujančiomis rengiant antrinės teisės aktus dėl aiškių ekologiškumo teiginių, įskaitant labai mažas, mažąsias ir vidutines įmones (MVĮ), apibrėžtas Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB.

Pakeitimas 391
Michal Wozniak, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Kai vykdant 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiškumo teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkretiems teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų **kyla kliūčių** vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkretiems teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai **dideliu mastu** klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį **gali priimti** deleguotuosius aktus, kad papildytų 1 dalyje nustatytus aiškius ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus:

4. Kai vykdant 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiškumo teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkretiems teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų **gali būti daromas neigiamas poveikis** vidaus rinkos veikimui **ar konkurencijai**, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkretiems teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo **ar trūkumo** vartotojai **gali būti** klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį **priima** deleguotuosius aktus, kad **patikslintų arba** papildytų 1

dalyje nustatytus aiškius ekologiško teiginių pagrindimo reikalavimus:

Or. en

Pagrindimas

Įrašomas žodis „konkurencija“, nes jis įrašomas ir 1 konstatuojamojoje dalyje.

Pakeitimas 392 **Mathilde Androuët**

Pasiūlymas dėl direktyvos **3 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

4. Kai vykdamas 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiško teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkrečioms teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų kyla kliūčių vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkrečioms teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai dideliu mastu klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį gali priimti *deleguotuosius aktus, kad papildytų* 1 dalyje *nustatytus aiškius* ekologiško teiginių pagrindimo *reikalavimus*:

Pakeitimas

4. Kai vykdamas 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiško teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkrečioms teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų kyla kliūčių vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkrečioms teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai dideliu mastu klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį gali priimti *įgyvendinimo aktus, kuriais papildomi* 1 dalyje *nustatyti aiškūs* ekologiško teiginių pagrindimo *reikalavimai*:

Or. fr

Pakeitimas 393 **Kim Van Sparrentak, Malte Gallée** Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos **3 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

4. Kai vykdamas 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiško teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkrečioms

Pakeitimas

4. Kai vykdamas 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiško teiginių raidos stebėseną nustatoma 1 dalyje nustatytų reikalavimų taikymo konkrečioms

teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų kyla kliūčių vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkrečioms teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai dideliu mastu klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį **gali priimti** deleguotuosius aktus, kad papildytų 1 dalyje nustatytus aiškius ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus:

teiginiams skirtumų ir dėl tokių skirtumų kyla kliūčių vidaus rinkos veikimui, arba jei Komisija nustato, kad dėl konkrečioms teiginiams taikomų reikalavimų nebuvimo vartotojai dideliu mastu klaidinami, Komisija pagal 18 straipsnį **priima** deleguotuosius aktus, kad papildytų 1 dalyje nustatytus aiškius ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus:

Or. en

Pakeitimas 394

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 dalies -a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(-a) nustatydamas, koks svarbus poveikis aplinkai turi būti nurodytas pagrindime; tai gali būti poveikio aplinkai kategorijos, kurioms taikomi aplinkosauginio pėdsako metodai, kaip antai patvarumo, galimybės pakartotinai naudoti, remontuoti, perdirbti, perdirbtosios medžiagos dalies, natūralių medžiagų, įskaitant skaidulas, naudojimo, aplinkosauginio veiksmingumo ar tvarumo, biologinių elementų, biologinio skaidumo, biologinės įvairovės, atliekų prevencijos ir mažinimo;

Or. en

Pakeitimas 395

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) nustatydamas aplinkosaugos

(a) nustatydamas aplinkosaugos

aspektų, poveikio aplinkai ir aplinkosauginio veiksmingumo vertinimo taisykles, be kita ko, nustatydamą veiklą, procesus, medžiagas, išmetamus teršalus ar produkto naudojimą, kurie labai prisideda arba negali prisidėti prie atitinkamo poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo;

aspektų, poveikio aplinkai ir aplinkosauginio veiksmingumo vertinimo taisykles, be kita ko, nustatydamą veiklą **ir jos intensyvumą bei prireikus mastą**, procesus, medžiagas, išmetamus teršalus ar produkto naudojimą, kurie labai prisideda arba negali prisidėti prie atitinkamo poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo;

Or. en

Pakeitimas 396

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) nustatydamą, **apie kuriuos aplinkosaugos aspektus ar poveikį aplinkai turi būti teikiama pirminė informacija, ir nustatydamą** kriterijus, kuriais remiantis būtų galima įvertinti pirminės ir antrinės informacijos tikslumą, arba

Pakeitimas

(b) nustatydamą kriterijus, kuriais remiantis būtų galima įvertinti pirminės ir antrinės informacijos tikslumą, arba

Or. en

Pakeitimas 397

Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos 3 straipsnio 4 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) **nustatydamą konkrečias gyvavimo ciklu grindžiamas taisykles dėl** aiškių ekologiškumo teiginių, skirtų tam tikroms produktų grupėms ir sektoriams, pagrindimo.

Pakeitimas

(c) **nurodydamą atitinkamas** aiškių ekologiškumo teiginių, skirtų tam tikroms produktų grupėms ir sektoriams, pagrindimo **metodikas**.

Or. en

Pakeitimas 398
Pascal Canfin

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Ne vėliau kaip ... [1 metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija nustato Sąjungos rinkoje dažniausius aiškius ekologiškumo teiginius ir paskelbia teiginių, kuriuos ji ketina papildyti 4 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, sąrašą. Tas sąrašas atnaujinamas kas 3 metus.

Or. en

Pakeitimas 399
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Ne vėliau kaip ... [1 metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija nustato Sąjungos rinkoje dažniausius aiškius ekologiškumo teiginius ir paskelbia teiginių, kuriuos ji ketina papildyti 4 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, sąrašą. Tas sąrašas atnaujinamas kas 3 metus.

Or. en

Pakeitimas 400
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. *Ne vėliau kaip ... [1 metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] Komisija nustato Sąjungos rinkoje dažniausius aiškius ekologiškumo teiginius ir paskelbia teiginių, kuriuos ji ketina papildyti 4 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, sąrašą. Tas sąrašas atnaujinamas kas 3 metus.*

Or. en

Pakeitimas 401
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. *Siekdama papildyti nuostatas dėl teiginių apie anglies dioksido poveikio neutralumą arba neutralų poveikį klimatui pagrindimo, Komisija priima deleguotąjį aktą, kuriuo patikslinami tokio pagrindimo kriterijai, be kita ko, numatomas skaidrus likutinio išmetamųjų teršalų kiekio nustatymo ir klasifikavimo procesas, grindžiamas poveikio vertinimais ir konsultacijomis su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant Europos mokslo patarimosios tarybos klimato kaitos klausimais dalyvavimą.*

Or. en

Pakeitimas 402
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Nustatydama išsamesnius aiškių

5. Nustatydama išsamesnius aiškių

ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus pagal pirmesnę dalį Komisija atsižvelgia į mokslinę ar kitą turimą techninę informaciją, be kita ko, į atitinkamus tarptautinius standartus, ir prireikus atsižvelgia į šiuos aspektus:

ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus pagal pirmesnę dalį Komisija atsižvelgia į mokslinę ar kitą turimą techninę informaciją, be kita ko, į atitinkamus tarptautinius standartus, **tokius kaip ISEAL gerosios praktikos kodeksai ir patikimumo principai**, ir prireikus atsižvelgia į šiuos aspektus:

Or. en

Pakeitimas 403 **Stanislav Polčák**

Pasiūlymas dėl direktyvos **3 straipsnio 5 dalies įžanginė dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

5. Nustatydamą išsamesnius aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus pagal pirmesnę dalį Komisija atsižvelgia į mokslinę ar kitą turimą techninę informaciją, be kita ko, į atitinkamus tarptautinius standartus, ir prireikus atsižvelgia į šiuos aspektus:

Pakeitimas

5. Nustatydamą išsamesnius aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo reikalavimus pagal pirmesnę dalį Komisija atsižvelgia į **naujausią** mokslinę ar kitą turimą techninę informaciją, be kita ko, į atitinkamus tarptautinius standartus, ir prireikus atsižvelgia į šiuos aspektus:

Or. cs

Pakeitimas 404 **Michal Wieszik, Karen Melchior**

Pasiūlymas dėl direktyvos **3 straipsnio 5 dalies a a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(aa) tvarumo ir aplinkosauginio ženklinimo sistemų, įskaitant privačias sertifikavimo sistemas, patikimumą;

Or. en

Pakeitimas 405

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 dalies a a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**(aa) jau atliktą darbą, susijusį su
PAPKT;**

Or. en

Pakeitimas 406

Michal Wieszik, Karen Melchior

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(b) galimą konkrečių produktų grupių
ar sektorių indėlį siekiant Sąjungos klimato
ir aplinkos tikslų;

(b) galimą konkrečių produktų grupių
ar sektorių **ir ekosistemų, kuriomis jie
grindžiami ir kurioms jie daro poveikį,**
indėlį siekiant Sąjungos klimato ir
aplinkos, **įskaitant biologinę įvairovę,**
tikslų;

Or. en

Pakeitimas 407

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 dalies c a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**(ca) esamas produkto aplinkosauginio
pėdsako kategorijos taisyklės ir
organizacijos aplinkosauginio pėdsako
sektoriaus taisyklės ir būtinybę jas
pritaikyti prie šioje direktyvoje nurodytų
reikalavimų;**

Or. en

Pakeitimas 408

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 5 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) kaip lengvai galima gauti prieigą prie informacijos ir duomenų vertinimui atlikti ir kaip lengvai šia informaciją gali panaudoti mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ).

Pakeitimas

(d) kaip lengvai galima gauti prieigą prie informacijos ir duomenų vertinimui atlikti ir kaip lengvai šia informaciją gali panaudoti **labai mažos**, mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ).

Or. en

Pakeitimas 409

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 5 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(da) atitinkamų suinteresuotųjų subjektų, pavyzdžiui, pramonės atstovų, įskaitant MVĮ, standartizacijos organizacijų, ekologinių ženklų, profesinių sąjungų ir asociacijų, prekybininkų, mažmenininkų, importuotojų, aplinkos apsaugos organizacijų, vartotojų organizacijų, mokslininkų ir kitų ekspertų, nuomones.

Or. en

Pakeitimas 410

René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos

3 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Valstybės narės užtikrina, kad konkrečios ekologiško teiginių pagrindimo ir pranešimo apie juos taisyklės būtų parengtos skaidriai konsultuojantis su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant nacionalinius ekspertus, vartotojų organizacijas ir kitus pilietinės visuomenės subjektus. Šis procesas taip pat turėtų apimti tolesnį konkrečių ekologiško teiginių dėl aplinkosaugos aspektų ar poveikio, kaip antai patvarumo, galimybės pakartotinai naudoti, remontuoti, perdirbti, perdirbtosios medžiagos dalies, natūralių medžiagų, įskaitant skaidulas, naudojimo, aplinkosauginio veiksmingumo ar tvarumo, biologinių elementų, biologinio skaidumo, biologinės įvairovės, atliekų prevencijos ir mažinimo, pagrindimo reikalavimų suderinimą.

Or. en

**Pakeitimas 411
Laura Ballarín Cereza**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Per vienus metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos Komisija pateikia darbo planą, kuriame nustato konkrečius prioritetinius teiginius, kurių atveju nesant aiškių pagrindimo ir pranešimo apie juos reikalavimų gali atsirasti klaidinančių teiginių ir dėl kurių reikia parengti papildomus reikalavimus priimant deleguotuosius aktus pagal 18 straipsnį ir konsultuojantis su suinteresuotaisiais subjektais per Konsultacijų ekologiško teiginių klausimais forumą. Šis darbo planas reguliariai peržiūrimas ir atnaujinamas, kad būtų atsižvelgta į 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiško teiginių

stebėseną.

Or. en

Pakeitimas 412
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Jei nėra jokio pripažinto mokslinio metodo arba nepakanka įrodymų poveikiui aplinkai ir aspektams įvertinti, šio poveikio neįtraukimas turi būti skaidrus ir turi būti dedamos pastangos metodams įdiegti ir įrodymams, kurie leistų įvertinti atitinkamą poveikį, sukaupti. Kol nebus įdiegtas pirmoje pastraipoje nustatytus reikalavimus atitinkantis metodas, teiginiai apie tokį poveikį aplinkai neteikiami.

Or. en

Pakeitimas 413
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Ne vėliau kaip 2026 m. Komisija sukuria pagal 3 straipsnio 1 dalį pripažintų metodikų duomenų bazę.

Or. en

Pakeitimas 414
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5b. *Per vienus metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos Komisija pateikia bent 3 metų darbo planą, kuriame nustato konkrečius prioritetinius teiginius, kurių atveju nesant aiškių pagrindimo ir pranešimo apie juos reikalavimų gali atsirasti klaidinančių teiginių ir dėl kurių reikia parengti papildomus reikalavimus priimant deleguotuosius aktus pagal 18 straipsnį ir 18a straipsnį (Konsultacijų forumas).*

Darbo planas reguliariai ir ne rečiau kaip kas trejus metus peržiūrimas ir atnaujinamas, kad būtų atsižvelgta į 20 straipsnyje nurodytą reguliarią ekologiškumo teiginių stebėseną.

Pirmąjį darbo planą papildo 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų ir aiškių ekologiškumo teiginių atitikties ir lygiavertiškumo šioje direktyvoje nustatytiems reikalavimams vertinimas. Šiuo tikslu Komisija ne vėliau kaip per dvejus metus nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai, jei tikslinga, kartu su pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.

Or. en

**Pakeitimas 415
Marlene Mortler**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
3 straipsnio 5 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5b. *Ne vėliau kaip 2025 m. Komisija, padedama pagal 19 straipsnį įsteigto*

techninio komiteto, parengia ir paskelbia gaires dėl mokslinių metodų ir standartų, kurie gali būti priimtini vertinant teiginius apie aplinkosauginį pėdsaką pagal 3 straipsnio 1 dalies b punktą.

Or. en

Pakeitimas 416
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Aiškių ekologiškumo teiginių, kuriais pareiškama arba leidžiama manyti, kad produktas **arba prekybininkas** daro mažesnę poveikį aplinkai nei kiti produktai ar prekybininkai arba kad jo aplinkosauginis veiksmingumas yra didesnis nei kitų produktų **ar prekybininkų** (toliau – lyginamieji ekologiškumo teiginiai), pagrindimas turi atitikti ne tik 3 straipsnyje nustatytus reikalavimus, bet ir šiuos reikalavimus:

Pakeitimas

1. Aiškių ekologiškumo teiginių, kuriais pareiškama arba leidžiama manyti, kad produktas daro mažesnę poveikį aplinkai nei kiti produktai ar prekybininkai arba kad jo aplinkosauginis veiksmingumas yra didesnis nei kitų produktų (toliau – lyginamieji ekologiškumo teiginiai), pagrindimas turi atitikti ne tik 3 straipsnyje nustatytus reikalavimus, bet ir šiuos reikalavimus:

Or. en

Pakeitimas 417
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) informacija ir duomenys, naudojami vertinant produktų **arba prekybininkų**, su kuriais atliekamas palyginimas, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, yra lygiaverčiai informacijai ir duomenims, naudojamiems vertinant produkto **arba**

Pakeitimas

(a) informacija ir duomenys, naudojami vertinant produktų, su kuriais atliekamas palyginimas, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, yra lygiaverčiai informacijai ir duomenims, naudojamiems vertinant produkto, dėl kurių teikiamas teiginys, poveikį aplinkai,

prekybininko, dėl kurių teikiamas teiginys, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 418

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) duomenys, naudojami vertinant produktų *arba prekybininkų* poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, yra surenkami arba gaunami lygiaverčiu būdu duomenims, naudojamiems vertinant *produktų arba prekybininkų*, su kuriais atliekamas palyginimas, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Pakeitimas

(b) duomenys, naudojami vertinant produktų poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, yra surenkami arba gaunami lygiaverčiu būdu duomenims, naudojamiems vertinant *įvairių prekybininkų produktų*, su kuriais atliekamas palyginimas, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 419

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) lyginamų produktų ir prekybininkų vertės grandinės etapų aprėptis yra lygiavertė ir užtikrina, kad būtų atsižvelgiama į svarbiausius kiekvieno produkto arba prekybininko veiklos etapus;

Pakeitimas

(c) *pagrįstai reikšmingų* lyginamų produktų ir prekybininkų vertės grandinės etapų aprėptis yra lygiavertė ir užtikrina, kad būtų atsižvelgiama į svarbiausius kiekvieno produkto arba prekybininko veiklos etapus;

Or. en

Pakeitimas 420

Edina Tóth

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) informacija **ir duomenys**, naudojami vertinant produktų arba prekybininkų, su kuriais atliekamas palyginimas, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, yra lygiaverčiai informacijai **ir duomenims**, naudojamiems vertinant produkto arba prekybininko, dėl kurių teikiamas teiginys, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Pakeitimas

(a) informacija, **duomenys ir metodai**, naudojami vertinant produktų arba prekybininkų, su kuriais atliekamas palyginimas, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, yra lygiaverčiai informacijai, **duomenims ir metodams**, naudojamiems vertinant produkto arba prekybininko, dėl kurių teikiamas teiginys, poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 421

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) lyginamų produktų **ir prekybininkų** vertės grandinės etapų aprėptis yra lygiavertė ir užtikrina, kad būtų atsižvelgiama į svarbiausius kiekvieno produkto **arba prekybininko** veiklos etapus;

Pakeitimas

(c) lyginamų produktų vertės grandinės etapų aprėptis yra lygiavertė ir užtikrina, kad būtų atsižvelgiama į svarbiausius kiekvieno produkto veiklos etapus;

Or. en

Pakeitimas 422

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) lyginamų produktų ir prekybininkų poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo vertinimo aprėptis yra lygiavertė ir užtikrinama, kad visų produktų ir prekybininkų atveju būtų atsižvelgiama į reikšmingiausią poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Pakeitimas

(d) lyginamų produktų ir prekybininkų poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo vertinimo aprėptis yra lygiavertė ir užtikrinama, kad visų produktų ir prekybininkų atveju būtų atsižvelgiama į reikšmingiausią **konkretaus produkto** poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 423

Michal Wiezik, Karen Melchior

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

(d) lyginamų **produktų ir** prekybininkų poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo vertinimo aprėptis yra lygiavertė ir užtikrinama, kad visų produktų **ir prekybininkų** atveju būtų atsižvelgiama į reikšmingiausią poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Pakeitimas

(d) lyginamų **įvairių** prekybininkų **produktų** poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo vertinimo aprėptis yra lygiavertė ir užtikrinama, kad visų produktų atveju būtų atsižvelgiama į reikšmingiausią poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą;

Or. en

Pakeitimas 424

Michal Wiezik, Karen Melchior

**Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 dalies e punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

(e) palyginimui naudojamos prielaidos nustatomos lyginamų **produktų ir** prekybininkų atžvilgiu lygiaverčiu būdu.

Pakeitimas

(e) palyginimui naudojamos prielaidos nustatomos lyginamų **įvairių** prekybininkų **produktų** atžvilgiu lygiaverčiu būdu.

Pakeitimas 425
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Nukrypstant nuo 1 dalies, lyginamuosiuose ekologiškumo teiginiuose apie prekybininkus, kuriems taikomos skirtingos aplinkosauginio ženklavimo sistemos, pateikiama išsami informacija apie palyginimo metodiką ir atitinkamų sistemų charakteristikas.

Or. en

Pakeitimas 426
Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Jei lyginamasis ekologiškumo teiginys yra susijęs su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su kito to paties prekybininko, **konkuruojančio prekybininko, kuris nebevykdo veiklos rinkoje, arba prekybininko, kuris nebeužsiima pardavimu vartotojams**, produkto poveikiu aplinkai, aplinkosaugos aspektais arba aplinkosauginiu veiksmingumu, teiginio pagrindime paaiškinama, kaip tas pagerinimas daro poveikį kitam svarbiam produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikiui aplinkai, aplinkosaugos aspektams arba aplinkosauginiam veiksmingumui, ir

2. Jei lyginamasis ekologiškumo teiginys yra susijęs su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su kito to paties prekybininko produkto poveikiu aplinkai, aplinkosaugos aspektais arba aplinkosauginiu veiksmingumu, teiginio pagrindime paaiškinama, kaip tas pagerinimas daro poveikį kitam svarbiam produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikiui aplinkai, aplinkosaugos aspektams arba aplinkosauginiam veiksmingumui, ir aiškiai nurodomi metai, su kuriais lyginama.

aiškiai nurodomi metai, su kuriais lyginama.

Or. fr

Pakeitimas 427
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. *Laikoma, kad aiškus ekologiško teiginys atitinka 3 ir 5 straipsnių nuostatas, kai jis grindžiamas konkrečiais sertifikuotos aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimais ir todėl apie jį gali būti pranešama be papildomų dokumentų ar patikrinimo.*

Or. en

Pakeitimas 428
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
4 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2b. *Tais atvejais, kai dėl vietos sąlygų, tikrinimo metodų prieinamumo, duomenų šaltinių arba geografinių tam tikrų priemonių poveikio aplinkai skirtumų prekybininkams kyla didelių sunkumų įvykdyti 4 straipsnio 1 dalies reikalavimus, gali būti padaryta išimčių, tačiau prekybininkai turi pasitelkti nepriklausomą atitinkamos reguliavimo institucijos pripažintą tikrinimo subjektą. Šis subjektas įvertina prekybininko siūlomas alternatyvias priemones vietos problemoms spręsti ir patvirtina jų tikslumą, nešališkumą ir skaidrumą.*

Pakeitimas 429

Lara Comi

Pasiūlymas dėl direktyvos

4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, *mažųjų* ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Labai mažos įmonės, pateikusios prašymą, gali naudoti supaprastintas formas šiose dalyse nurodytiems aiškiems lyginamiesiems ekologiško teiginiam parengti ir pateikti.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, *mažų* ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. it

Pakeitimas 430

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos

4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, ***išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.***

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 431

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, **apibrėžtos** Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos, **mažosios ir vidutinės** įmonės (**MVI**), **kaip tai suprantama** Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. fr

Pakeitimas 432

Emma Wiesner, Ulrike Müller

Pasiūlymas dėl direktyvos 4 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje

PE756.118v01-00

38/179

AM\1290079LT.docx

2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 433 **Andreas Glueck**

Pasiūlymas dėl direktyvos **4 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Pakeitimas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės *arba MVI*, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 434 **Kim Van Sparrentak, Malte Gallée** Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos **4 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Šiame straipsnyje nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB¹¹¹, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Išbraukta.

¹¹¹ 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacija 2003/361/EB dėl labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių apibrėžimo (OL L 124, 2003 5 20, p. 36).

Or. en

Pakeitimas 435
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.
Valstybės narės užtikrina, kad atskleidžiant reikiamus duomenis ir informaciją nebūtų pažeistos įmonės intelektinės nuosavybės teisės arba nebūtų atskleista konfidenciali ar neskelbtina verslo informacija, kaip numatyta Direktyvoje (ES) 2016/943.

Or. en

Pakeitimas 436
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus. ***Informacija apie komercines paslaptis ir intelektinę nuosavybę, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/943, yra saugoma ES teisės aktais ir neturi būti atskleidžiama.***

Or. en

Pakeitimas 437 **Sirpa Pietikäinen**

Pasiūlymas dėl direktyvos **5 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ***ir numanomą*** ekologiškumo teiginį ***ir neigiamą poveikį aplinkai*** pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 438 **Laura Ballarín Cereza**

Pasiūlymas dėl direktyvos **5 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko, ***įskaitant internetines prekyvietes***, būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 439
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko, **įskaitant internetines prekyvietes**, būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 440
Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad iš prekybininko, **įskaitant internetines prekyvietes**, būtų reikalaujama pranešti apie aiškų ekologiškumo teiginį pagal šiame straipsnyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 441
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Aiškūs ekologiškumo teiginiai gali apimti tik poveikį aplinkai, aplinkosauginius aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, kurie yra pagrįsti remiantis 3, 4 ir 5 straipsniuose

Pakeitimas

2. Aiškūs ekologiškumo teiginiai gali apimti tik poveikį aplinkai, aplinkosauginius aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, kurie yra pagrįsti remiantis 3, 4 ir 5 straipsniuose

nustatytais reikalavimais ir kurie pagal 3 straipsnio 1 dalies c arba d punktus laikomi reikšmingais atitinkamo produkto *ar prekybininko* atveju.

nustatytais reikalavimais ir kurie pagal 3 straipsnio 1 dalies c arba d punktus laikomi reikšmingais atitinkamo produkto atveju.

Or. en

Pakeitimas 442
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Aiškūs ekologiškumo teiginiai gali apimti tik poveikį aplinkai, aplinkosauginius aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, kurie yra pagrįsti remiantis 3, 4 ir 5 straipsniuose nustatytais reikalavimais ir kurie pagal 3 straipsnio 1 dalies c arba d punktus laikomi reikšmingais atitinkamo produkto ar prekybininko atveju.

Pakeitimas

2. Aiškūs ekologiškumo teiginiai gali apimti tik poveikį aplinkai, aplinkosauginius aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, kurie yra pagrįsti remiantis 3, 4 ir 5 straipsniuose nustatytais reikalavimais ir kurie pagal 3 straipsnio 1 dalies c arba d punktus laikomi reikšmingais atitinkamo produkto ar prekybininko atveju. ***Ši nuostata netaikoma aiškiems ekologiškumo teiginiams, pagrįstiems konkrečiais aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimais, kurie buvo patikrinti ir kuriems išduotas atitikties sertifikatas pagal 10 straipsnio 2 dalį. Apie tokius teiginius galima pranešti papildomai jų netikrinant pagal 10 straipsnio 1 dalį.***

Or. en

Pakeitimas 443
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. 2 dalyje nustatyti reikalavimai netaikomi aiškiems ekologiškumo

teiginiams, pagrįstiems specialiais nacionalinio arba regioninio aplinkosaugos ženklo, oficialiai pripažinto pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 11 straipsnį, reikalavimais, kurie buvo patikrinti ir kuriems išduotas atitikties sertifikatas pagal 10 straipsnio 2 dalį. Apie tokius teiginius galima pranešti papildomai jų netikrinant pagal 10 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 444

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su galutiniu produktu, o naudojimo etapas yra vienas svarbiausių to produkto gyvavimo ciklo etapų, teiginyje pateikiama informacija apie tai, kaip vartotojas turėtų naudoti produktą, kad pasiektų numatomą to produkto aplinkosauginį veiksmingumą. Ta informacija pateikiama kartu su teiginiu.

Pakeitimas

3. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su galutiniu produktu, o naudojimo etapas ***arba gyvavimo ciklo pabaigos etapas*** yra vienas svarbiausių to produkto gyvavimo ciklo etapų, teiginyje pateikiama informacija apie tai, kaip vartotojas turėtų naudoti produktą ***arba jį pašalinti gyvavimo ciklo pabaigoje***, kad pasiektų numatomą to produkto aplinkosauginį veiksmingumą. Ta informacija ***turi būti aiškiai matoma ir*** pateikiama kartu su teiginiu.

Or. en

Pakeitimas 445

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su galutiniu produktu, o naudojimo etapas yra vienas svarbiausių to produkto gyvavimo ciklo etapų, teiginyje pateikiama informacija apie tai, kaip vartotojas turėtų naudoti produktą, kad pasiektų numatomą to produkto aplinkosauginį veiksmingumą. Ta informacija pateikiama kartu su teiginiu.

3. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su galutiniu produktu, o naudojimo etapas yra vienas svarbiausių to produkto gyvavimo ciklo etapų, teiginyje, **jei taikytina**, pateikiama informacija apie tai, kaip vartotojas turėtų naudoti produktą, kad pasiektų numatomą to produkto aplinkosauginį veiksmingumą. Ta informacija pateikiama kartu su teiginiu.

Or. en

Pakeitimas 446

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Išbraukta.

Or. en

Pagrindimas

Neaišku, ką būsimas aplinkosauginis veiksmingumas galėtų reikšti. Taip pat terminas yra pernelyg neapibrėžtas, o pareiga teikti ataskaitas nėra aiški.

Pakeitimas 447

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys

yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis ***apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.***

yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis ***turi atitikti šiuos reikalavimus:***

a) teiginys grindžiamas aiškiais, objektyviais, mokliškai pagrįstais, viešai prieinamais, patikrinamais ir išmatuojamais įsipareigojimais, patvirtintais aukščiausiu teiginį teikiančio prekybininko vadovybės lygmeniu;

b) prie teiginio pridedamas išsamus, realistiškas ir viešai prieinamas įgyvendinimo planas, į kurį įtraukiami tarpiniai ir per nustatytą laiką įvykdytini tikslai, kurių bus siekiama pasitelkiant esamas ir techniškai perspektyvias technologijas ir tinkamus biudžeto asignavimus;

c) teiginyje pateikiamos viešai skelbiamos metinės tikslų įgyvendinimo ataskaitos, įskaitant informaciją apie neįvykdytus įsipareigojimus;

d) ekologiško teiginiuose, kuriais informuojama apie produkto arba prekybininko aplinkosauginio veiksmingumo, susijusio su atskirais atitinkamais aplinkosaugos aspektais, pagerėjimą, turi būti nurodomi ataskaitiniai metai ir rodikliai, atspindintys veiksmingumą baziniais metais ir teiginyje nurodytais metais, kuriais rodikliai pagerėjo;

e) teiginiuose nenurodomi jau atlikti veiksmai ar pasiekti tikslai;

f) ekologiško teiginių, kuriais informuojama apie produkto arba prekybininko veiksmingumo, susijusio su konkrečiu poveikiu aplinkai, pagerėjimą, pagrindime paaiškinama, kaip nurodytas pagerėjimas veikia kitą atitinkamą produkto arba prekybininko poveikį aplinkai;

g) b punkte nurodytą įgyvendinimo planą reguliariai tikrina nepriklausomas trečiosios šalies ekspertas, o jo išvados

Pakeitimas 448
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų, ***mokliškai pagrįstų ir išmatuojamų*** su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų, ***išdėstytų viešai prieinamame išsamiaje ir realistiškame įgyvendinimo plane, įskaitant išsamią informaciją apie konkrečius ir patikrinamus tarpinius tikslus, kartu su stebėsenos ir ataskaitų teikimo planais. Planus reguliariai tikrina nepriklausomas trečiosios šalies ekspertas, o jo išvados skelbiamos viešai.***

Pakeitimas 449
René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. ***Jei aiškus*** ekologiškumo ***teiginys yra susijęs*** su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, ***jis apima įsipareigojimą dėl*** per nustatytą laiką ***atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.***

Pakeitimas

4. ***Aiškus*** ekologiškumo ***teiginiai, susiję*** su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, ***draudžiami, išskyrus atvejus, kai juose nurodomi konkretūs*** per nustatytą laiką ***įvykdytini įsipareigojimai, dėl kurių teiginį teikiantis prekybininkas pateikia konkretų planą, kuriame išsamiai***

nurodoma, kaip jis ketina įvykdyti šį įsipareigojimą, o jo patikimumą turi patikrinti atitinkama institucija. Turėtų būti priimtos nuostatos dėl tolesnės pažangos stebėsenos, kurią reguliariai vertintų atitinkama trečiosios šalies kompetentinga institucija.

Or. en

Pakeitimas 450
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu **produkto ar** prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima **įsipareigojimą dėl** per nustatytą laiką **atliktinų** su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima **įgyvendinimo planą, kuriame nurodomi** per nustatytą laiką **atliktini išmatuojami** su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų **įsipareigojimai. Ta informacija pateikiama kartu su teiginiu.**

Or. en

Pakeitimas 451
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis **yra mokliškai pagrįstas**, apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų **ir skaidriai pateikiamas vartotojui.**

Pakeitimas 452
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima **konkretų** įsipareigojimą dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Or. cs

Pakeitimas 453
Dolors Montserrat

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima **įsipareigojimą** dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Pakeitimas

4. Jei aiškus ekologiškumo teiginys yra susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, jis apima **siekį** dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Or. en

Pakeitimas 454
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. **Je**i aiškus ekologiškumo teiginys **yra** susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, **jis** apima **įsipareigojimą** dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Pakeitimas

4. Aiškus ekologiškumo teiginys, susijęs su būsimu produkto ar prekybininko aplinkosauginiu veiksmingumu, apima **siekį** dėl per nustatytą laiką atliktinų su jais susijusios veiklos ir vertės grandinių patobulinimų.

Or. en

Pagrindimas

Biurokratinės pastangos ir išlaidos yra neproporcingos įmonėms, kurios yra mažesnės už mažąsias įmones, todėl pastarosioms neturėtų būti taikomos.

Pakeitimas 455
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Valstybės narės užtikrina, kad aiškius ekologiškumo teiginius būtų draudžiama naudoti produktams, kurių sudėtyje yra medžiagų ar preparatų ir (arba) mišinių, atitinkančių kriterijus, pagal kuriuos jie klasifikuojami kaip toksiški, kenksmingi aplinkai, kancerogeniniai, mutageniniai ar toksiški reprodukcijai, pasižymi žmonių sveikatą arba aplinką veikiančiu endokrininės sistemos ardymu, patvariomis, bioakumuliacinėmis ir toksiškomis (PBT), labai patvariomis, didelės bioakumuliacijos (vPvB), patvariomis, mobiliomis ir toksiškomis (PMT) arba labai patvariomis, labai mobiliomis (vPvM) savybėmis pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, taip pat prekėms, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, nurodytų 2006 m.

gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiančio Europos cheminių medžiagų agentūrą, 57 straipsnyje. Taikydamos šį draudimą, valstybės narės atsižvelgia į gaminio naudojimą ir į tai, ar tokios medžiagos turi tiesioginį sąlytį su vartotoju.

Or. en

Pakeitimas 456
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Aiškius ekologiškumo teiginius draudžiama naudoti produktams, kurių sudėtyje yra medžiagų ar preparatų ir (arba) mišinių, atitinkančių kriterijus, pagal kuriuos jie klasifikuojami kaip toksiški, kenksmingi aplinkai, kancerogeniniai, mutageniniai ar toksiški reprodukcijai, pasižymi žmonių sveikatą arba aplinką veikiančiu endokrininės sistemos ardymu, patvariomis, bioakumuliacinėmis ir toksiškomis (PBT), labai patvariomis, didelės bioakumuliacijos (vPvB), patvariomis, mobiliomis ir toksiškomis (PMT) arba labai patvariomis, labai mobiliomis (vPvM) savybėmis pagal 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo, taip pat prekėms, kurių sudėtyje yra cheminių medžiagų, nurodytų 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiančio Europos cheminių

medžiagų agentūra, 57 straipsnyje, išskyrus atvejus, kai jų naudojimas laikomas būtinu visuomenei.

Or. en

Pakeitimas 457
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b. Aiškūs ekologiškumo teiginiai, grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimu, kuriuose teigiama, kad produktas turi neutralų, mažesnį arba teigiamą poveikį aplinkai, kiek tai susiję su šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimu, yra draudžiami.

Or. en

Pakeitimas 458
Michal Wozniak, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie suminį produkto ar prekybininko poveikį aplinkai, pagrįsti suvestiniu poveikio aplinkai rodikliu, gali būti pateikiami tik remiantis Sąjungos teisėje nustatytais tokio suvestinio rodiklio apskaičiavimo taisyklėmis.

5. Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie suminį produkto ar prekybininko poveikį aplinkai, pagrįsti suvestiniu poveikio aplinkai rodikliu, gali būti pateikiami tik remiantis Sąjungos teisėje nustatytais **ir visiškai suderintomis** tokio suvestinio rodiklio apskaičiavimo taisyklėmis. **Apie šį klasifikavimą turi būti skaidriai pranešama vartotojams. Teiginiai apie suminį poveikį aplinkai negali būti pateikiami kaip bendro pobūdžio ekologiškumo teiginys.**

Pakeitimas 459
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie suminį produkto ar prekybininko poveikį aplinkai, pagrįsti suvestiniu poveikio aplinkai rodikliu, gali būti pateikiami tik remiantis Sąjungos teisėje nustatytais tokio suvestinio rodiklio apskaičiavimo taisyklėmis.

Pakeitimas

5. Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie suminį produkto ar prekybininko poveikį aplinkai, pagrįsti suvestiniu poveikio aplinkai rodikliu, gali būti pateikiami tik remiantis Sąjungos teisėje nustatytais **ir tarptautinius arba Europos standartus atitinkančiomis** tokio suvestinio rodiklio apskaičiavimo taisyklėmis.

Or. en

Pakeitimas 460
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie suminį produkto ar prekybininko poveikį aplinkai, pagrįsti suvestiniu poveikio aplinkai rodikliu, gali būti pateikiami tik **remiantis Sąjungos teisėje nustatytais tokio suvestinio rodiklio apskaičiavimo taisyklėmis**.

Pakeitimas

5. Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie suminį produkto ar prekybininko poveikį aplinkai, pagrįsti suvestiniu poveikio aplinkai rodikliu, gali būti pateikiami tik **jei jie atitinka 7 straipsnyje nurodytą aplinkosauginį ženklimą**.

Or. en

Pakeitimas 461
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. *Aiškūs ekologiškumo teiginiai, grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimu, kuriuose suponuojama, kad produktas arba prekybininko veikla turi neutralų, mažesnę arba teigiamą poveikį aplinkai, kiek tai susiję su šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimu, yra draudžiami.*

Or. en

**Pakeitimas 462
Cyrus Engerer**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. *Aiškūs ekologiškumo teiginiai apie produktą arba prekybininką neapima išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo.*

Or. en

**Pakeitimas 463
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 b dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5b. *Jei aplinkosauginiai ženklai grindžiami skirtingais veiksmingumo lygiais, taikomos veiksmingumo klasės turi būti aiškiai nurodytos tame pačiame vizualiaame žymenyje, kartu nurodant*

produktui, procesui ar įmonei suteiktą lygį. Papildoma informacija apie klasių apibrėžtis pateikiama pagal 6 dalį.

Or. en

Pakeitimas 464

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 5 c dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5c. Kartu su aiškiais labai taršių pramonės šakų ekologiškumo teiginiais vartotojui pateikiama aiški ir svarbi informacija, kurioje nurodoma, kad pramonė ir jos produktai daro bendrą neigiamą poveikį aplinkai.

Or. en

Pakeitimas 465

Laura Ballarín Cereza

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę. ***Aplinkosauginio ženklavimo sistema grindžiamų teiginių, kuriems išduotas atitikties sertifikatas po patikrinimo pagal 10 straipsnio 2 dalį, atveju pats ženklas yra pakankama informacija.***

Or. en

Pakeitimas 466
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, **ir apie pagrindimą pateikiama** kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Pakeitimas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys **apie pagrindimą ir informaciją, minimą 5 straipsnio 3 ir 4 dalyse, pateikiamas** kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Or. ro

Pakeitimas 467
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Pakeitimas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę, **nebent ekologiškumo teiginys teikiamas pagal aplinkosauginio ženklavimo sistemą.**

Or. en

Pakeitimas 468
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą, *produkto skaitmeninį pasą* arba lygiavertę priemonę.

Or. en

Pakeitimas 469 **René Repasi**

Pasiūlymas dėl direktyvos **5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Pakeitimas

Visa informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama *viešai* kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Or. en

Pakeitimas 470 **Petros Kokkalis**

Pasiūlymas dėl direktyvos **5 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Pakeitimas

Informacija apie produktą arba prekybininką, dėl kurio teikiamas aiškus ekologiškumo teiginys, ir apie pagrindimą pateikiama *viešai* kartu su teiginiu fizine forma arba pateikiant interneto nuorodą, QR kodą arba lygiavertę priemonę.

Or. en

Pakeitimas 471

Emma Wiesner, Andrus Ansip, Ulrike Müller, Andreas Glueck, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ta informacija apima bent:

Ta informacija, *neatskleidžiant neskelbtinos informacijos ir verslo paslapčių*, apima bent:

Or. en

Pakeitimas 472

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ta informacija apima bent:

Turi būti pateikiama bent ši informacija:

Or. en

Pakeitimas 473

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ta informacija apima bent:

Tą informaciją sudaro:

Or. en

Pakeitimas 474

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) aplinkosaugos aspektus, poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, su kuriais yra susijęs teiginys,

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 475

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) aplinkosaugos aspektus, poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, su kuriais yra susijęs teiginys,

(a) aplinkosaugos aspektus, poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, su kuriais yra susijęs teiginys; ***produktui, pagamintam vykdant ekologiniu ženklu pažymėtą, sertifikuotą veiklą visada įtraukiamas mažiausias galimas sertifikuoto produkto kiekis, įskaitant nulinį kiekį.***

Or. en

Pagrindimas

Nors tai skamba absurdiškai, tai gali būti taikoma Europos vartotojams. Prekiautojas yra sertifikuotas, tačiau faktiniame galutiniame konkrečiame produkte sertifikuotos medžiagos nėra.

Pakeitimas 476

Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) aplinkosaugos aspektus, poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, su kuriais yra susijęs

(a) aplinkosaugos aspektus, poveikį aplinkai arba aplinkosauginį veiksmingumą, su kuriais yra susijęs teiginys, ***įskaitant neigiamą poveikį***

teiginys,

aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 477

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**(b) kai tinkama, atitinkamus Sąjungos
arba tarptautinius standartus;**

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 478

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**(c) pagrindinius tyrimus ar
skaičiavimus, naudojamus vertinant,
matuojant ir stebint teiginyje nurodytą
poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus
arba aplinkosauginį veiksmingumą,
neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų
rezultatų ir jų apimtį, prielaidų ir
apribojimų paaiškinimų, išskyrus atvejus,
kai informacija yra komercinė paslaptis
pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹²
straipsnio 1 dalį;**

Išbraukta.

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Pakeitimas 479

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹² 2 straipsnio 1 dalį;

Išbraukta.

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Pakeitimas 480

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą,

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą,

neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, ***išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹² 2 straipsnio 1 dalį;***

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų;

Or. en

Pakeitimas 481
Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, ***išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹² 2 straipsnio 1 dalį;***

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Pakeitimas

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų;

Or. en

Pakeitimas 482
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹² straipsnio 1 dalį;

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Pakeitimas

(c) pagrindinius tyrimus, **įskaitant 3 straipsnyje nurodytą vertinimą**, ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹² 2 straipsnio 1 dalį;

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 483
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) pagrindinius tyrimus ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų

Pakeitimas

(c) pagrindinius tyrimus, **įskaitant 3 straipsnyje nurodytą vertinimą**, ar skaičiavimus, naudojamus vertinant, matuojant ir stebint teiginyje nurodytą poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą,

rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų, ***išskyrus atvejus, kai informacija yra komercinė paslaptis pagal Direktyvos (ES) 2016/943¹¹² straipsnio 1 dalį;***

neatmetant tokių tyrimų ar skaičiavimų rezultatų ir jų apimties, prielaidų ir apribojimų paaiškinimų;

¹¹² 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/943 dėl neatskleistos praktinės patirties ir verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugos nuo neteisėto jų gavimo, naudojimo ir atskleidimo (OL L 157, 2016 6 15, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 484
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(d) trumpą paaiškinimą, kaip pasiekiamas teiginyje nurodytas pagerinimas,

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 485
Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(d) trumpą paaiškinimą, kaip pasiekiamas teiginyje nurodytas pagerinimas,

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 486

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(e) 10 straipsnyje nurodytą atitikties sertifikatą, susijusį su teiginio pagrindu, ir atitikties sertifikatą parengusio tikrintojo kontaktinius duomenis;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 487

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbuavimu;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 488

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(f) su klimatu susijusių aiškių

Išbraukta.

ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu;

Or. en

Pakeitimas 489
Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 490
René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su

Išbraukta.

išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu;

Or. en

Pakeitimas 491
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(f) *su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu;*

Pakeitimas

(f) *teiginių apie nulinį grynąjį anglies dioksido kiekį ir poveikio klimatui neutralumą atveju – informaciją apie likutinio išmetamųjų teršalų kiekio dalį bendrame išmetamųjų teršalų kiekyje ir apie biogeninės ir iškastinio kuro kilmės teršalų dalį šiame likutiniame išmetamųjų teršalų kiekyje; pagal anglies dioksido absorbavimo sertifikavimo sistemą sertifikuotų anglies dioksido absorbavimo kreditų, kurie buvo panaikinti siekiant subalansuoti likutinį išmetamųjų teršalų kiekį, kiekį ir saugojimo terpę (geocheminę ar biologinę);*

Or. en

Pakeitimas 492
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(f) *su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar*

Pakeitimas

(f) *su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie siejami su anglies dioksido kreditais ar kitais įnašais į aplinkosaugos projektus, atveju – informaciją, ar jie susiję su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu, ar su kitu poveikiu aplinkai;*

absorbavimu;

Or. en

Pakeitimas 493

Emma Wiesner, Ulrike Müller, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami ***išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis***, atveju – ***informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu***;

Pakeitimas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami ***anglies dioksido absorbavimu***, atveju – ***atitinkamų vienetų sertifikatus pagal Reglamentą 2022/0394***;

Or. en

Pakeitimas 494

Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos

5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu ar absorbavimu;

Pakeitimas

(f) su klimatu susijusių aiškių ekologiškumo teiginių, kurie grindžiami išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo priemonėmis, atveju – informaciją apie tai, koku mastu jie grindžiami kompensavimo priemonėmis ir ar jos susijusios su išmetamųjų teršalų kiekio mažinimu, ***vengimu*** ar absorbavimu;

Or. ro

Pakeitimas 495
Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(fa) labai taršių pramonės šakų ekologiskumo teiginių atveju į teiginį įtrauktoje informacijoje turi būti aiškiai nurodytas bendras neigiamas produkto poveikis aplinkai;

Or. en

Pakeitimas 496
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(g) vertinimo santrauką, įskaitant šioje dalyje išvardytus elementus, kuri yra aiški ir suprantama vartotojams, kuriems skirtas teiginys, ir kuri pateikiama bent viena iš valstybės narės, kurioje pateikiamas teiginys, oficialiųjų kalbų.

*g) vertinimo santrauką, įskaitant šioje dalyje išvardytus elementus, kuri yra aiški ir suprantama vartotojams, kuriems skirtas teiginys, ir kuri pateikiama bent viena iš valstybės narės, kurioje pateikiamas teiginys, oficialiųjų kalbų **ir neapima konfidencialios informacijos, kuri laikoma komercine paslaptimi, kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2016/943 2 straipsnio 1 dalyje.***

Or. ro

Pakeitimas 497
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos g punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(g) vertinimo santrauką, įskaitant šioje

(g) vertinimo santrauką, įskaitant šioje

dalyje išvardytus elementus, kuri yra aiški ir suprantama vartotojams, kuriems skirtas teiginys, ir kuri pateikiama bent viena iš valstybės narės, kurioje pateikiamas teiginys, oficialiųjų kalbų.

dalyje išvardytus elementus, kuri yra aiški ir suprantama vartotojams, kuriems skirtas teiginys, ir kuri pateikiama bent viena iš valstybės narės, kurioje pateikiamas teiginys, oficialiųjų kalbų ***ir neapima informacijos, kuri yra konfidenciali ir atitinka komercinės paslapties kriterijus pagal Direktyvos (ES) 2016/943 2 straipsnio 1 dalį.***

Or. en

Pakeitimas 498 Petros Kokkalis

Pasiūlymas dėl direktyvos 5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ga) teiginių apie būsimą aplinkosauginį veiksmingumą, išreikštų kaip nulinio grynojo kiekio tikslas (teiginiai apie pažangą siekiant nulinio ŠESD balanso tikslo) atveju – dabartinius per nustatytą laiką įvykdytinus išmetamųjų teršalų kiekio mažinimo tikslus ir taikymo srities, metodikos bei sistemų paaiškinimą bei tai, kaip ketinama neutralizuoti likutinį išmetamą ŠESD kiekį taikant didelio patvarumo anglies dioksido absorbavimo metodą vadovaujantis vienodu principu, suderintu su Europos informacijos apie tvarumą teikimo standartais pagal Direktyvą (ES) 2022/2464^{1a};

^{1a} 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2022/2464, kuria iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 537/2014, Direktyva 2004/109/EB, Direktyva 2006/43/EB ir Direktyva 2013/34/ES dėl įmonių informacijos apie tvarumą teikimo (OL L 322, 2022 12 16, p. 15–80).

Or. en

Pakeitimas 499
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 6 dalies 2 pastraipos g a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ga) jei tvarumo ženklas grindžiamas skirtingais veiksmingumo lygiais, esamos klasės turi būti aiškiai nurodytos tame pačiame vizualiame žymenyje, kartu nurodant produktui, procesui ar įmonei suteiktą lygį. Turi būti pateikta platesnė informacija apie klasių apibrėžtis.

Or. en

Pakeitimas 500
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 501
René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 502
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos, **mažosios ir vidutinės** įmonės (**MVI**), apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 503
Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, **apibrėžtos** Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos, **mažosios arba vidutinės** įmonės (**MVI**), **kaip tai suprantama** Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas 504
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra **labai** mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Or. en

Pagrindimas

Biurokratinės pastangos ir išlaidos yra neproporcingos įmonėms, kurios yra mažesnės už mažąsias įmones, todėl pastarosioms neturėtų būti taikomos.

Pakeitimas 505
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. 2, 3 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

7. 2 ir 6 dalyse nustatyti reikalavimai netaikomi prekybininkams, kurie yra labai mažos įmonės, apibrėžtos Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, išskyrus atvejus, kai jie paprašo atlikti patikrinimą siekdami gauti atitikties sertifikatą pagal 10 straipsnį.

Or. cs

Pakeitimas 506
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 8 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

8. ***Je*** ***tam tikro poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo pagrindimui taikomos 3 straipsnio 4 dalies a ir c punktuose nurodytuose deleguotuosiuose aktuose nustatytos taisyklės***, Komisija pagal 18 straipsnį ***gali priimti*** deleguotuosius aktus, kad papildytų 5 straipsnyje nustatytus pranešimo apie aiškius ekologiškumo teiginius reikalavimus, išsamiau nurodydama informaciją, kuri gali arba turi būti teikiama apie tokį poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, siekiant užtikrinti, kad vartotojai nebūtų klaidinami.

Pakeitimas

8. Komisija pagal 18 straipsnį ***priima*** deleguotuosius aktus, kad papildytų 5 straipsnyje nustatytus pranešimo apie aiškius ekologiškumo teiginius reikalavimus, išsamiau nurodydama informaciją, kuri gali arba turi būti teikiama apie tokį poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba aplinkosauginį veiksmingumą, siekiant užtikrinti, kad vartotojai nebūtų klaidinami.

Or. en

**Pakeitimas 507
Michal Wiezik, Karen Melchior**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 8 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

8. ***Je*** ***tam tikro poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo pagrindimui taikomos 3 straipsnio 4 dalies a ir c punktuose nurodytuose deleguotuosiuose aktuose nustatytos taisyklės***, Komisija pagal 18 straipsnį ***gali priimti*** deleguotuosius aktus, kad papildytų 5 straipsnyje nustatytus pranešimo apie aiškius ekologiškumo teiginius reikalavimus, išsamiau nurodydama informaciją, kuri gali arba turi būti teikiama apie tokį poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba

Pakeitimas

8. ***Je*** ***tam tikro poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų arba aplinkosauginio veiksmingumo pagrindimui taikomos 3 straipsnio 4 dalies a ir c punktuose nurodytuose deleguotuosiuose aktuose nustatytos taisyklės***, Komisija pagal 18 straipsnį ***priima*** deleguotuosius aktus, kad papildytų 5 straipsnyje nustatytus pranešimo apie aiškius ekologiškumo teiginius reikalavimus, išsamiau nurodydama informaciją, kuri gali arba turi būti teikiama apie tokį poveikį aplinkai, aplinkosaugos aspektus arba

aplinkosauginį veiksmingumą, siekiant užtikrinti, kad vartotojai nebūtų klaidinami.

aplinkosauginį veiksmingumą, siekiant užtikrinti, kad vartotojai nebūtų klaidinami.

Or. en

Pakeitimas 508
Beatrice Covassi, Achille Variati

Pasiūlymas dėl direktyvos
5 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a. Ekologiškumo teiginiai pateikiami ta kalba, kurią vartotojai valstybėse narėse, kuriose prekiaujama produktu ar paslauga, gali suprasti.

Or. en

Pakeitimas 509
Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos
6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Lyginamieji ekologiškumo teiginiai neturi būti susiję su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su kito **to paties prekybininko**, konkuruojančio prekybininko, kuris nebevykdo veiklos rinkoje, arba prekybininko, kuris nebeužsiima pardavimu vartotojams, produkto poveikiu aplinkai, aplinkosaugos aspektais ar aplinkosauginiu veiksmingumu, **išskyrus atvejus, kai** jie grindžiami įrodymais, kad pagerinimas yra reikšmingas **ir** pasiektas per pastaruosius penkerius metus.

Lyginamieji ekologiškumo teiginiai neturi būti susiję su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su kito konkuruojančio prekybininko, kuris nebevykdo veiklos rinkoje, arba prekybininko, kuris nebeužsiima pardavimu vartotojams, produkto poveikiu aplinkai, aplinkosaugos aspektais ar aplinkosauginiu veiksmingumu. **Tačiau jie gali būti susiję su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su to paties prekybininko produkto poveikiu aplinkai, aplinkosaugos aspektais ar aplinkosauginiu veiksmingumu, jeigu** jie

grindžiami įrodymais, kad pagerinimas yra reikšmingas, **ir jeigu jis buvo** pasiektas per pastaruosius penkerius metus.

Or. fr

Pakeitimas 510

Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos

6 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Lyginamieji ekologiškumo teiginiai neturi būti susiję su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su kito to paties prekybininko, **konkuruojančio prekybininko, kuris nebevykdo veiklos rinkoje, arba prekybininko, kuris nebeužsiima pardavimu vartotojams,** produkto poveikiu aplinkai, **aplinkosaugos aspektais ar aplinkosauginiu veiksmingumu,** išskyrus atvejus, kai jie grindžiami įrodymais, **kad pagerinimas yra reikšmingas ir pasiektas per pastaruosius penkerius metus.**

Pakeitimas

Lyginamieji ekologiškumo teiginiai neturi būti susiję su produkto, dėl kurio teikiamas teiginys, poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo pagerinimu, palyginti su kito to paties prekybininko, produkto poveikiu aplinkai, išskyrus atvejus, kai jie grindžiami įrodymais **ir aiškiai nenurodo lyginamųjų ataskaitinių metų.**

Or. ro

Pakeitimas 511

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos

7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį. **Jei iš aplinkosauginio ženklo matyti, kad jo metodika grindžiama moksliniais ir**

atkuriamais vertinimo metodais, pagal 10 straipsnio 2 dalį turėtų būti tikrinama tik bendroji ženklų metodika, bet ne kiekvienam atskiram ženklui žymimam produktui ar paslaugų grupei taikomi reikalavimai ir susiję bandymai.

Or. en

Pakeitimas 512
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad **valstybėje teisiškai registruoti** aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį. ***Jei iš aplinkosauginio ženklo matyti, kad jo metodika grindžiama moksliniais ir atkuriamais vertinimo metodais, gyvavimo ciklo požiūriu ir konkreitiems produktams taikomais reikalavimais, kuriuos vertina nepriklausomos laboratorijos, pagal 10 straipsnio 2 dalį turėtų būti tikrinama tik bendroji ženklų metodika, bet ne kiekvienam atskiram ženklui žymimam produktui ar paslaugų grupei taikomi reikalavimai ir susiję bandymai.***

Or. en

Pakeitimas 513
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį.

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį. ***Ši dalis taikoma visiems aplinkosauginiams ženkams, kuriuose pateikiamas produkto ar prekiautojo reitingas arba balas, įskaitant tuos, kuriuos administruoja ekonominės ir neekonominės veiklos vykdytojai.***

Or. ro

Pakeitimas 514 Maria Spyra

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį.

Pakeitimas

1. Valstybės narės užtikrina, kad aplinkosauginiai ženklai atitiktų 3–6 straipsniuose nustatytus reikalavimus ir būtų tikrinami pagal 10 straipsnį. ***Ši dalis taikoma visiems aplinkosauginiams ženkams, kuriuose pateikiamas produkto arba prekybininko reitingas arba balas, įskaitant tuos, kuriuos valdo ekonominės ir ne ekonominės veiklos vykdytojai.***

Or. en

Pakeitimas 515 Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali pateikti teiginių, kuriuos patikros tikslais gali naudoti prekybininkai, remdamiesi šiuo ženklu, sąrašą. Valstybės narės užtikrina, kad šie

*teiginiai atitiktų 3–6 straipsniuose
nurodytus reikalavimus ir būtų tikrinami
pagal 10 straipsnį.*

Or. en

Pakeitimas 516

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

**1a. Jeigu pagal Reglamento (EB)
Nr. 66/2010 11 straipsnį oficialiai
pripažintu nacionaliniu arba regioniniu
aplinkosauginiu ženklu įrodoma, kad jo
vertinimo metodika atitinka 3 straipsnį, ir
kad jam taikomas gyvavimo ciklo metodas
ir konkretūs reikalavimai, kuriuos vertina
nepriklausomos laboratorijos, pagal 10
straipsnio 2 dalį tikrinama tik ženklo
metodika, bet ne kiekvienam atskiram
ženklui žymimam produktui ar paslaugų
grupei taikomi reikalavimai ir susiję
bandymai.**

Or. en

Pakeitimas 517

Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal Sąjungos teisėje nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

(2) Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal Sąjungos teisėje nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose. **Kol**

nepriimtas konkretus Sąjungos teisės aktas, kuriuo nustatoma tokia ženklinimo sistema, aplinkosauginio ženklinimo reitingas arba balas gali būti suteikiamas tik tuo atveju, jei jie grindžiami viso gyvavimo ciklo analizės metodika, atitinkančia šios direktyvos reikalavimus.

Or. ro

Pakeitimas 518
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal **Sąjungos teisėje nustatytas** aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

Pakeitimas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal **aplinkosauginio ženklinimo sistemas, kuriose taikomas mokslinis ir atkuriamas metodas, o bandymus atlieka nepriklausomos organizacijos, atitinkančios šio straipsnio pirmos pastraipos reikalavimus, ir pagal privačios veiklos vykdytojams priklausančias aplinkosauginio ženklinimo sistemas, kurių reitingas arba vertinimo balais metodika buvo patikrinti pagal direktyvos 10 straipsnį, suteiktuose** aplinkosauginiuose ženkluose.

Or. en

Pakeitimas 519
Maria Spyra

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Produkto ar prekybininko reitingas

Pakeitimas

2. Produkto ar prekybininko reitingas

arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal Sąjungos teisėje nustatytas aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal Sąjungos teisėje nustatytas aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose. ***Kol bus priimtas tinkamas Sąjungos teisės aktas, kuriuo nustatoma tokia ženklinimo sistema, aplinkosauginiuose ženkluose gali būti nurodytas reitingas arba balas tik jei jie grindžiami viso gyvavimo ciklo analize paremta metodika, atitinkančia šios direktyvos reikalavimus.***

Or. en

Pakeitimas 520

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal ***Sąjungos teisėje nustatytas*** aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

Pakeitimas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal ***moksliniais, nepriklausomais ir atkuriamais vertinimo metodais ir gyvavimo ciklo principu paremtas pirmos dalies reikalavimus atitinkančias*** aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

Or. en

Pakeitimas 521

Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos 7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal **Sąjungos teisėje nustatytas aplinkosauginio ženklinimo sistemas** suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal **aplinkosauginio ženklinimo sistemas, kuriose taikomas mokslinis ir atkuriamas metodas, o bandymus atlieka šio straipsnio pirmos pastraipos reikalavimus atitinkančios nepriklausomos organizacijos**, suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

Or. en

Pakeitimas 522
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal Sąjungos teisėje nustatytas aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

Pakeitimas

2. Produkto ar prekybininko reitingas arba balas, pagrįstas suvestiniu produkto ar prekybininko poveikio aplinkai rodikliu, gali būti nurodytas tik pagal Sąjungos teisėje nustatytas **visišką produktų suderinimą arba pripažintą lygiavertiškumą užtikrinančias** aplinkosauginio ženklinimo sistemas suteiktuose aplinkosauginiuose ženkluose.

Or. en

Pakeitimas 523
Emma Wiesner, Andrus Ansip

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Komisija pagal šios direktyvos 18 straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais nustatoma privaloma gyvavimo ciklu grindžiama anglies dioksido

išmetimo rodiklio ženklavimo sistema, taikoma produktų kategorijoms, kurioms taikomos produkto aplinkosauginio pėdsako kategorijos taisyklės (PAPKT). Tobulinant PAP metodą ir nustatant papildomas poveikio kategorijas dides taikomų PAPKT skaičius, todėl turės būti priimami nauji deleguotieji aktai. Šis ženklas turi būti aiškiai matomas visiems vartotojams.

Or. en

Pagrindimas

Įvedus privalomą anglies dioksido išmetimo rodiklio ženklavimo sistemą vartotojai bus informuojami apie poveikį aplinkai ir sykiu bus išlaikomos vienodos sąlygos, nedarančios konkretaus poveikio lyderiams.

Pakeitimas 524
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. *Suvestiniai balai, apimantys ne tik aplinkosaugos aspektus ar poveikį aplinkai, bet ir kitus aspektus, pavyzdžiui, kainą, kokybę ar patvarumą, gali būti naudojami, jei jie atitinka šio straipsnio pirmos pastraipos reikalavimus, susijusius su ženklo aplinkosaugos komponentu.*

Or. en

Pakeitimas 525
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
7 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. *Jokia ženklavimo sistema neturi*

būti taikoma siekiant atlyginti tabako pramonei už jos ekologiniu požiūriu atsakingą veiklą arba pastangas klimato ar aplinkos srityje, nes ši pramonė struktūriniu požiūriu labai teršia aplinką ir todėl negali atitikti būtinų reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 526
Michal Wieszik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

1. Aplinkosauginio ženklavimo sistema – sertifikavimo sistema, pagal kurią patvirtinama, kad produktas, procesas arba prekybininkas atitinka aplinkosauginio ženklo reikalavimus.

Pakeitimas

1. Aplinkosauginio ženklavimo sistema – **valdžios institucijos arba privačių veiklos vykdytojų parengta** sertifikavimo sistema, pagal kurią patvirtinama, kad produktas, procesas arba prekybininkas atitinka aplinkosauginio **ženklą arba tvarumo** ženklo reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 527
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) informacija apie aplinkosauginio ženklavimo sistemos nuosavybę ir sprendimus priimančius organus **yra** skaidri, prieinama nemokamai, lengvai suprantama ir pakankamai išsami;

Pakeitimas

a) informacija apie aplinkosauginio ženklavimo sistemos nuosavybę ir sprendimus priimančius organus **turi būti** skaidri, prieinama nemokamai **internete**, lengvai suprantama ir pakankamai išsami;

Or. cs

Pakeitimas 528

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(aa) aplinkosauginio ženklavimo sistemos sprendimus priimančiuose organuose nekyla interesų konfliktų, jie yra nepriklausomi nuo ženklo naudojančių prekybininkų ir juos sudaro įvairių suinteresuotųjų subjektų, įskaitant aplinkosaugos ir vartotojų organizacijas, atstovai;

Or. en

Pakeitimas 529

Michal Wiezik, Karen Melchior

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(aa) yra sertifikuotas ne pagal kilmės grandinės sertifikavimą;

Or. en

Pakeitimas 530

Stanislav Polčák

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(b) informacija apie aplinkosauginio ženklavimo sistemos tikslus ir aplinkosauginio ženklavimo sistemos atitikties stebėsenos reikalavimus ir procedūras **yra** skaidri, prieinama nemokamai, lengvai suprantama ir

b) informacija apie aplinkosauginio ženklavimo sistemos tikslus ir aplinkosauginio ženklavimo sistemos atitikties stebėsenos reikalavimus ir procedūras **turi būti** skaidri, prieinama nemokamai **internete**, lengvai suprantama

pakankamai išsami;

ir pakankamai išsami;

Or. es

Pakeitimas 531
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ba) sertifikavimo sistema yra patikima, parengta ir įgyvendinama taip, kad būtų galima nustatyti sukčiavimą ir su juo kovoti, visapusiškai sekti sandorius, susijusius su visais kokybiniais ir kiekybiniais aspektais tarp tiekimo grandinės subjektų, ir tvirtai užtikrinti teiginyje nurodytą kilmės ir medžiagų sertifikavimą;

Or. en

Pakeitimas 532
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies b b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(bb) kiekvienu atskiru atveju užtikrinama, kad galutiniam produkte iš tikrųjų fiziškai yra ne mažiau kaip 50 proc. sertifikuotos medžiagos;

Or. en

Pakeitimas 533
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) prisijungimo prie aplinkosauginio ženklavimo sistemų sąlygos yra proporcingos įmonių dydžiui ir apyvartai, kad nebūtų atstumtos mažosios ir vidutinės įmonės;

Pakeitimas

(c) prisijungimo prie aplinkosauginio ženklavimo sistemų sąlygos yra proporcingos įmonių dydžiui ir apyvartai, **o nustatomi mokesčiai yra pagrįsti ir nediskriminaciniai**, kad nebūtų atstumtos **labai mažos**, mažosios ir vidutinės įmonės;

Or. en

Pakeitimas 534

Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) **prisijungimo** prie aplinkosauginio ženklavimo sistemų **sąlygos yra proporcingos įmonių dydžiui ir apyvartai, kad nebūtų atstumtos mažosios ir vidutinės įmonės**;

Pakeitimas

(c) **prieiga** prie aplinkosauginio ženklavimo sistemų **skaidriomis, sąžiningomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis suteikiama visiems prekybininkams, norintiems ir galintiems laikytis sistemos reikalavimų**;

Or. en

Pakeitimas 535

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengę ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Pakeitimas

(d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengę ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti **viešoms ir skaidrioms** konsultacijoms nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, **kurioje nekyla interesų konfliktų ir** kuri juos

peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei; **suinteresuotųjų subjektų grupė užtikrina savo nepriklausomumą nuo aplinkosauginio ženklinimo sistemos savininko, o ją sudaro akademinų institucijų, vartotojų organizacijų, profesinių sąjungų ir aplinkosaugos organizacijų atstovai;**

Or. en

Pakeitimas 536
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) aplinkosauginio ženklinimo sistemos reikalavimus parengė **ekspertai, galintys** užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms **nevienalytei** suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Pakeitimas

(d) aplinkosauginio ženklinimo sistemos reikalavimus parengė **atitinkamos srities ekspertų grupė, turinti įrodytos atitinkamos mokslinės patirties, galinti** užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms **valstybes nares, kurių BVP yra nuo didesnio iki mažesnio nei ES BVP vidurkis, atstovaujančiai** suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei **ir ekonominiu požiūriu;**

Or. en

Pakeitimas 537
Carlo Fidanza, Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) aplinkosauginio ženklinimo sistemos reikalavimus parengė ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms

Pakeitimas

(d) aplinkosauginio ženklinimo sistemos reikalavimus parengė ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir, **kai aktualu ir būtina,** jie buvo pateikti

nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

konsultacijoms *suinteresuotiesiems subjektams, kurie taiko ženklavimo sistemą arba kuriems ji daro poveikį, arba jų atstovams, kurie juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;*

Or. en

Pagrindimas

Suinteresuotieji subjektai nebūtinai yra ekspertai arba kiekvieno teiginio objektas. Būtų pagrįsta, kad grįžtamąją informaciją galėtų pateikti tik sistemą taikantys suinteresuotieji subjektai arba jų atstovai.

Pakeitimas 538

Annalisa Tardino, Isabella Tovagliari, Silvia Sardone, Antonio Maria Rinaldi, Gianantonio Da Re, Alessandra Basso, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Gianna Gancia, Marco Campomenosi, Maria Veronica Rossi, Danilo Oscar Lancini

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengė ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Pakeitimas

(d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengė ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri **taiko sistemą arba kuriai ji daro poveikį (arba jos atstovams), kuri** juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Or. en

Pakeitimas 539

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengė ekspertai,

Pakeitimas

(d) aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimus parengė ekspertai,

galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms *nevienalytei* suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms *suinteresuotiesiems subjektams, kurie taiko ženklinimo sistemą arba kuriems ji daro poveikį, arba* suinteresuotųjų subjektų atstovams, kurie juos įvertino ir pritarė jų aktualumui;

Or. en

Pakeitimas 540

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Andreas Glueck, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen, Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) aplinkosauginio ženklinimo sistemos reikalavimus parengę ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir jie buvo pateikti konsultacijoms nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Pakeitimas

(d) aplinkosauginio ženklinimo sistemos reikalavimus parengę ekspertai, galintys užtikrinti jų mokslinį patikimumą, ir, **kai aktualu ir būtina**, jie buvo pateikti konsultacijoms nevienalytei suinteresuotųjų subjektų grupei, kuri juos peržiūrėjo ir patikino dėl jų aktualumo visuomenei;

Or. en

Pakeitimas 541

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 2 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

(da) sistema parengta taip, kad tikrintojo pagal visas procedūras tinkamai atliktas auditas neleistų manipuluoti;

Or. en

Pagrindimas

Kai kurių sertifikavimo sistemų audito proceso metu, kaip pranešama, „pagal dabartinę atitikties sertifikavimo audito tvarką sertifikuota įmonė gali parduoti produktus, kurių sudėtyje yra „sertifikuotos“ medienos medžiagos, viršijančios jos perkamų sertifikuotų žaliavų kiekį. Jos gali tai daryti, nepaisant audito, kurio metu to negalima patikrinti, išskyrus labai ypatingas aplinkybes.“

Pakeitimas 542

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(f) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje nustatytos procedūros, taikomos reikalavimų nesilaikymo atvejais, ir numatyta galimybė aplinkosauginį ženklą iš sistemos pašalinti arba laikinai sustabdyti jo naudojimą sistemoje, **jei nuolat ir akivaizdžiai nesilaikoma sistemos reikalavimų.**

Pakeitimas

(f) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje nustatytos procedūros, taikomos reikalavimų nesilaikymo atvejais, ir numatyta galimybė aplinkosauginį ženklą iš sistemos pašalinti arba laikinai sustabdyti jo naudojimą sistemoje **ir taikyti finansines sankcijas.**

Or. en

Pakeitimas 543

Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(f) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje nustatytos procedūros, taikomos reikalavimų nesilaikymo atvejais, ir numatyta galimybė aplinkosauginį ženklą iš sistemos pašalinti arba laikinai sustabdyti jo naudojimą sistemoje, jei nuolat ir akivaizdžiai nesilaikoma sistemos reikalavimų.

Pakeitimas

(f) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje nustatytos **skaidrios** procedūros, taikomos reikalavimų nesilaikymo atvejais, ir numatyta galimybė aplinkosauginį ženklą iš sistemos pašalinti arba laikinai sustabdyti jo naudojimą sistemoje, jei nuolat ir akivaizdžiai nesilaikoma sistemos reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 544
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(fa) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje reguliariai peržiūrimi jos tikslai, strategijos ir priemonių bei sistemos veiksmingumas, remiantis naujausia geriausia praktika, moksliniais duomenimis ir įrodymais. Jei atlikus peržiūrą nustatoma, kad padėtį galima pagerinti, pagrindiniai reikalavimai sistemoje atnaujinami, kad būtų atsižvelgta į techninius pokyčius ir padidinti užmojai.

Or. en

Pakeitimas 545
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(fa) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje įdiegta patikima stebėsenos ir vertinimo sistema, pagal kurią reguliariai vertinamas ženklavimo reikalavimų veiksmingumas ir poveikis ir, kai aktualu, atnaujinami reikalavimai, kad būtų atsižvelgta į techninius pokyčius ir padidintas aplinkosaugos užmojų lygis.

Or. en

Pakeitimas 546
Anne-Sophie Pelletier

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies f a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(fa) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje reguliariai peržiūrimi jos tikslai, strategijos ir priemonių bei sistemos veiksmingumas, remiantis naujausia geriausia praktika, moksliniais duomenimis ir įrodymais;

Or. en

**Pakeitimas 547
Anne-Sophie Pelletier**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 2 dalies f b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(fb) aplinkosauginio ženklavimo sistemoje įdiegta patikima stebėsenos ir vertinimo sistema, leidžianti reguliariai vertinti jos aplinkosaugos reikalavimų veiksmingumą ir poveikį.

Or. en

**Pakeitimas 548
Arba Kokalari, Pernille Weiss**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas

Išbraukta.

nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Or. en

Pakeitimas 549

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Išbraukta.

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Or. en

Pakeitimas 550

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 551

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 552

Emma Wiesner, Andrus Ansip

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

**Pakeitimas 553
Arba Kokalari, Pernille Weiss**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

**Pakeitimas 554
Pietro Fiocchi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, **jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.**

Pakeitimas

Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] valstybių narių valdžios institucijos nenustato naujų nacionalinių ar regioninių aplinkosauginio ženklavimo sistemų. Tačiau pagal iki tos datos nustatytas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, **teikiant jų taikymui pirmenybę.**

Or. it

Pakeitimas 555

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. fr

Pakeitimas 556

Emma Wiesner, Andrus Ansip

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 557
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 558
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 559
Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.

Pakeitimas

Nuo pirmoje pastraipoje nurodytos datos aplinkosauginio ženklavimo sistemos gali būti nustatomos tik pagal Sąjungos teisę.
Tačiau valstybės narės gali nustatyti naujas nacionalines arba regionines aplinkosauginio ženklavimo sistemas

produktų rūšims ar kategorijoms dėl bent vienos iš šių priežasčių: visuomenės sveikatos apsauga; vartotojų apsauga; sukčiavimo prevencija; ekologiškai pagamintų žemės ūkio maisto produktų apsauga; pramoninės ir komercinės nuosavybės teisių apsauga, kilmės vietos nuorodos, kilmės nuorodos ir nesąžiningos konkurencijos prevencija.

Or. it

Pakeitimas 560
Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] Komisija turi patvirtinti bet kokias naujas trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas, pagal kurias suteikiami Sąjungos rinkoje naudotimi ekologiniai ženklai, prieš joms patenkant į Sąjungos rinką, siekiant užtikrinti, kad šie ženklai suteiktų pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus. Pagal iki tos datos trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas gali toliau būti suteikiami Sąjungos rinkoje naudotimi aplinkosauginiai ženklai, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 561

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] Komisija turi patvirtinti bet kokias naujas trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas, pagal kurias suteikiami Sąjungos rinkoje naudosimi ekologiniai ženklai, prieš joms patenkant į Sąjungos rinką, siekiant užtikrinti, kad šie ženklai suteiktų pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi, palyginti su esamomis **3 dalyje nurodytomis** Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus. Pagal iki tos datos trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas gali toliau būti suteikiami Sąjungos rinkoje naudosimi aplinkosauginiai ženklai, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

4. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] Komisija **nepagristai nedelsdama** turi patvirtinti bet kokias naujas **valstybių narių arba** trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas, pagal kurias suteikiami Sąjungos rinkoje naudosimi ekologiniai ženklai, prieš joms patenkant į Sąjungos rinką, siekiant užtikrinti, kad šie ženklai suteiktų pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi, palyginti su esamomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus. Pagal iki tos datos **valstybės narės arba** trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas gali toliau būti suteikiami Sąjungos rinkoje naudosimi aplinkosauginiai ženklai, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Komisija periodiškai vertina valdžios institucijų nustatytas nacionalines arba regionines ženklavimo sistemas, siekdama užtikrinti, kad jos ir toliau teiktų pridėtinę vertę aplinkosaugos srityje ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 562

René Repasi

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 4 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

4. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] Komisija turi patvirtinti bet kokias naujas trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas, pagal kurias suteikiami Sąjungos rinkoje naudotimi ekologiniai ženklai, prieš joms patenkant į Sąjungos rinką, siekiant užtikrinti, kad šie ženklai suteiktų pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus. Pagal iki tos datos trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas gali toliau būti suteikiami Sąjungos rinkoje naudotimi aplinkosauginiai ženklai, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

4. Nuo [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] Komisija turi patvirtinti bet kokias naujas trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas, pagal kurias suteikiami Sąjungos rinkoje naudotimi ekologiniai ženklai, prieš joms patenkant į Sąjungos rinką, siekiant užtikrinti, kad šie ženklai suteiktų *didelės* pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus. Pagal iki tos datos trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytas aplinkosauginio ženklavimo sistemas gali toliau būti suteikiami Sąjungos rinkoje naudotimi aplinkosauginiai ženklai, jei tos sistemos ir ženklai atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 563

Michal Wiezik, Karen Melchior

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Ne vėliau kaip ... [2 metai nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos] ir vėliau kas 8 metus Komisija įvertina visų esamų privačių aplinkosauginio ženklavimo

sistemų atitiktį šiai direktyvai. Jei sistema atitinka šios direktyvos reikalavimus, pagal ją gali būti toliau suteikiamas aplinkosauginis arba tvarumo ženklas Sąjungos rinkoje vykdant įmonių komercinę praktiką vartotojų atžvilgiu.

Or. en

Pakeitimas 564

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Andreas Glueck, Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Išbraukta.

Ši naujų aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo procedūra taikoma privačių veiklos vykdytojų Sąjungoje ir trečiuosiose šalyse nustatytoms sistemoms.

Valstybės narės praneša Komisijai, kai patvirtinamos naujos privačios sistemos.

Or. en

Pakeitimas 565

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

**Pakeitimas 566
Edina Tóth**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką,

Pakeitimas

Komisija užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos ***po suderinto ES patvirtinimo proceso*** tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi

palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus. ***Siekiant užtikrinti nuoseklumą rinkoje, naujos privačios aplinkosauginio ženklavimo sistemos tvirtinamos vadovaujantis ES patvirtinimo procesų gairėmis.***

Or. en

Pagrindimas

Siekiant užtikrinti nuoseklumą bendrojoje rinkoje ir išvengti iškraipymų, naujų privačių aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo procesas turėtų būti suderintas ES, o ne nacionaliniu lygmeniu.

Pakeitimas 567

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės ***užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.***

Pakeitimas

Valstybės narės ***turėtų nustatyti tvarką, pagal kurią būtų tvirtinamos privačių veiklos vykdytojų nustatytos naujos aplinkosauginio ženklavimo sistemos, grindžiamą nepriklausomo vertintojo parengtu atitikties sertifikatu. Tai turėtų būti taikoma Sąjungoje ir už jos ribų nustatytoms sistemoms ir atitikti šios direktyvos reikalavimus.***

Or. en

Pakeitimas 568
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

Komisija užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos ***po suderinto ES patvirtinimo proceso*** tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus. ***Siekiant užtikrinti nuoseklumą rinkoje, naujos privačios aplinkosauginio ženklavimo sistemos tvirtinamos vadovaujantis ES patvirtinimo procesų gairėmis.***

Or. en

Pakeitimas 569
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės,

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės,

susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliają pertvarką, palyginti su esamomis **3 dalyje** nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis **ar regioninėmis** sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliają pertvarką, palyginti su esamomis **šiose straipsnyje** nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis, **regioninėmis sistemomis arba kitomis privačių veiklos vykdytojų nustatytomis** sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 570 **Anne-Sophie Pelletier**

Pasiūlymas dėl direktyvos **8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliają pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų, **kurie yra teisėtai įregistruoti šalyje**, po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliają pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 571 **Kim Van Sparrentak, Malte Gallée**

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų *po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą]* nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos *nepagrįstai nedelsiant* tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 4 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

**Pakeitimas 572
René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliąją pertvarką,

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia *didelės* pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVI žaliąją

palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, ir atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 573
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies pirma pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis, **ir atitinka šios direktyvos reikalavimus**.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad privačių veiklos vykdytojų po ... **m. d.** [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] nustatytos aplinkosauginio ženklavimo sistemos būtų patvirtinamos tik tuo atveju, jei tos sistemos **atitinka šios direktyvos reikalavimus ir** suteikia pridėtinės vertės, susijusios su užmojais aplinkosaugos srityje, visų pirma poveikio aplinkai, aplinkosaugos aspektų ar aplinkosauginio veiksmingumo aprėptimi, arba susijusios su tam tikra produktų grupe ar sektoriumi ir jų **galimu** indėliu į MVĮ žaliąją pertvarką, palyginti su esamomis 3 dalyje nurodytomis Sąjungos, nacionalinėmis ar regioninėmis sistemomis.

Or. cs

Pakeitimas 574
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Svarstydamos, kas yra pridėtinė vertė, valstybės narės turėtų pripažinti tokių

sistemų gebėjimą greitai reaguoti į naujausius inovacijų standartus, susijusius su pramone ir aplinka.

Or. ro

Pakeitimas 575
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Pagal iki tos datos nustatytas privačias aplinkosauginio ženklavimo sistemas aplinkosauginiai ženklai Sąjungos rinkoje gali ir toliau būti suteikiami, jei atitinka šios direktyvos reikalavimus.

Or. ro

Pakeitimas 576
Emma Wiesner, Andreas Glueck

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Ši naujų aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo procedūra taikoma privačių veiklos vykdytojų Sąjungoje ir trečiosiose šalyse nustatytoms sistemoms.

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 577
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Ši **naujų** aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo procedūra taikoma privačių veiklos vykdytojų Sąjungoje ir trečiuosiose šalyse nustatytoms sistemoms.

Pakeitimas

Ši aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo procedūra taikoma privačių veiklos vykdytojų Sąjungoje ir trečiuosiose šalyse nustatytoms sistemoms.

Or. en

Pakeitimas 578

Emma Wiesner, Andrus Ansip, Andreas Glueck

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 3 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės praneša Komisijai, kai patvirtinamos naujos privačios sistemos.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 579

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 5 dalies 3 pastraipa**

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės praneša Komisijai, kai patvirtinamos naujos privačios sistemos.

Pakeitimas

Valstybės narės praneša Komisijai, kai patvirtinamos naujos privačios sistemos, **ir pateikia Komisijai 6 dalyje nurodytus dokumentus.**

Valstybės narės periodiškai vertina privačių veiklos vykdytojų nustatytas sistemas, siekdamos užtikrinti, kad jos ir toliau teiktų pridėtinę vertę aplinkosaugos srityje ir atitiktų šios direktyvos reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 580

René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 5 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės praneša Komisijai, kai patvirtinamos naujos privačios sistemos.

Pakeitimas

Valstybės narės praneša Komisijai, kai patvirtinamos naujos privačios sistemos.

Komisija stebi nacionalines ir regionines sistemas ir viešai paskelbia išsamų sąrašą, siekdama išvengti, kad skirtinguose Europos Sąjungos regionuose vienu metu egzistuotų kelios tuos pačius aspektus apimančios sistemos.

Or. en

Pakeitimas 581

Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Norėdami gauti 4 ir 5 dalyse nurodytus patvirtinimus, naujas aplinkosauginio ženklavimo sistemas parengę veiklos vykdytojai pateikia patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose pateikiama:

- (a) sistemos sukūrimo pagrindas,**
- (b) siūloma sistemos taikymo sritis,**
- (c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba 5 dalyje dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;**
- (d) pasiūlymas dėl kriterijų projekto ir metodikos, naudotos nustatant ir naudosis suteikiant ekologinį ženklą, ir numatomas poveikis rinkai;**

Pakeitimas

Išbraukta.

(e) išsamus aplinkosauginio ženklavimo sistemos nuosavybės ir sprendimus priimančių organų aprašymas.

Pirmoje pastraipoje nurodyti dokumentai 4 dalyje nurodytų sistemų atveju pateikiami Komisijai, o 5 dalyje nurodytų sistemų atveju – valstybių narių institucijoms, kartu su aplinkosaugos ženklavimo sistemų atitikties sertifikatu, parengtu pagal 10 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 582

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Norėdami gauti 4 ir 5 dalyse nurodytus patvirtinimus, **naujas** aplinkosauginio ženklavimo sistemas parengę veiklos vykdytojai pateikia patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose pateikiama:

Pakeitimas

Norėdami gauti 4, **4a** ir 5 dalyse nurodytus patvirtinimus, aplinkosauginio ženklavimo sistemas parengę veiklos vykdytojai pateikia patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose pateikiama:

Or. en

Pakeitimas 583

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Andreas Glueck

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Norėdami gauti 4 **ir 5 dalyse** nurodytus patvirtinimus, naujas aplinkosauginio ženklavimo sistemas parengę veiklos vykdytojai pateikia patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose pateikiama:

Pakeitimas

Norėdami gauti 4 **dalyje** nurodytus patvirtinimus, naujas aplinkosauginio ženklavimo sistemas parengę veiklos vykdytojai pateikia patvirtinamuosius dokumentus, kuriuose pateikiama:

Or. en

Pakeitimas 584

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Andreas Glueck

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų **arba 5 dalyje dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;**

Pakeitimas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

Or. en

Pakeitimas 585

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba 5 dalyje dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

Pakeitimas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl **valstybių narių arba** trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba 5 dalyje dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

Or. en

Pakeitimas 586

René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba 5 dalyje dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

(c) įrodymai, kad sistema suteiks **didelės** pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba 5 dalyje dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

Or. en

Pakeitimas 587

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba **5 dalyje** dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

Pakeitimas

(c) įrodymai, kad sistema suteiks pridėtinės vertės, kaip nustatyta 4 dalyje dėl trečiųjų šalių valdžios institucijų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų arba **4a ir 5 dalyse** dėl privačių veiklos vykdytojų nustatytų aplinkosauginio ženklavimo sistemų;

Or. en

Pakeitimas 588

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 6 dalies 1 pastraipos d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(da) pasiūlymas dėl kriterijų projekto ir metodikos, naudotos nustatant reitingavimo arba vertinimo balais sistemą, ir jų pridėtinė vertė vartotojams;

Or. en

Pakeitimas 589

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] **pagal 3, 4 ir 5 dalis**, sąrašą.

Pakeitimas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, **įskaitant valstybėse narėse oficialiai pripažintus nacionalinius arba regioninius EN ISO 14024 I tipo aplinkosauginius ženklus ir Reglamente (EB) Nr. 66/2010 nustatytus aplinkosauginius ženklus**, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] **ir kurie atitinka šią direktyvą**, sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 590 René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą.

Pakeitimas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą. **Šis sąrašas turėtų būti laisvai prieinamas ir atviras visiems vartotojams, įskaitant visų pirma pažeidžiamus vartotojus, ir jis turėtų būti pateikiamas jiems suprantamu būdu.**

Or. en

Pakeitimas 591

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina **oficialiai pripažintų** aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą.

Pakeitimas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą **su paieškos funkcija, įskaitant pagal 6 dalį pateiktą informaciją**.

Or. en

Pakeitimas 592

Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] **pagal 3, 4 ir 5 dalis**, sąrašą.

Pakeitimas

7. Komisija paskelbia ir **po to** nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama **pagal 3, 4 ir 5 dalis** naudoti Sąjungos rinkoje po ... **m. ... d.** [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą], sąrašą.

Or. cs

Pakeitimas 593

Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos

8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat

Pakeitimas

7. Komisija **nedelsdama** paskelbia ir

atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4 ir 5 dalis, sąrašą.

nuolat atnaujina oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] pagal 3, 4, **4a** ir 5 dalis, sąrašą.

Or. en

Pagrindimas

4a dalyje nurodytos esamos aplinkosauginio ženklavimo sistemos, kurios buvo įvertintos dėl atitikties šiai direktyvai.

Pakeitimas 594

Emma Wiesner, Andrus Ansip, Ulrike Müller, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina ***oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos*** leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą] ***pagal 3, 4 ir 5 dalis***, sąrašą.

Pakeitimas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina ***aplinkosauginio ženklavimo sistemų, kurios atitinka šią direktyvą ir kurias*** leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę datą], sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 595

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos 8 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina ***oficialiai pripažintų aplinkosauginių ženklų, kuriuos*** leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą – šios

Pakeitimas

7. Komisija paskelbia ir nuolat atnaujina ***aplinkosauginio ženklavimo sistemų, kurios atitinka šią direktyvą ir kurias*** leidžiama naudoti Sąjungos rinkoje po [Leidinių biuro prašoma įrašyti datą –

direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę data] *pagal 3, 4 ir 5 dalis*, sąrašą.

šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę data], sąrašą.

Or. en

Pakeitimas 596
Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

(a) nustato išsamius aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo reikalavimus pagal 4 ir 5 dalyse nurodytus kriterijus;

(b) išsamiau nurodo 6 dalyje nurodytų patvirtinamųjų dokumentų formą ir turinį;

(c) nustato išsamias 4 dalyje nurodytos patvirtinimo procedūros taisykles.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 597
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija priima **įgyvendinimo** aktus, kuriais:

Pakeitimas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija **ne vėliau kaip ... [12 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos]** priima **deleguotuosius** aktus,

kuriais:

Or. en

Pakeitimas 598
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija priima *įgyvendinimo* aktus, kuriais:

Pakeitimas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija *praėjus 12 mėnesių nuo šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę dienos* priima *deleguotuosius* aktus, kuriais:

Or. en

Pakeitimas 599
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

Pakeitimas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sąjungoje, *12 mėnesių nuo šios Direktyvos perkėlimo datos* Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

Or. ro

Pakeitimas 600
Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje

Pakeitimas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje

Sajungoje, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

Sajungoje, Komisija *praėjus 12 mėnesių nuo šios direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę dienos* priima įgyvendinimo aktus, kuriais:

Or. en

Pakeitimas 601
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos išanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sajungoje, Komisija priima *įgyvendinimo* aktus, kuriais:

Siekdama užtikrinti vienodą taikymą visoje Sajungoje, Komisija priima *deleguotuosius* aktus, kuriais:

Or. en

Pakeitimas 602
Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Andreas Glueck

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) nustato išsamius aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo reikalavimus pagal 4 *ir 5 dalyse* nurodytus kriterijus;

(a) nustato išsamius aplinkosauginio ženklavimo sistemų patvirtinimo reikalavimus pagal 4 *dalyje* nurodytus kriterijus;

Or. en

Pakeitimas 603
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
8 straipsnio 8 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Tie *įgyvendinimo* aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Tie *deleguotieji* aktai priimami laikantis 18 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pakeitimas 604

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

**Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9 straipsnis

Išbraukta.

Aiškių ekologiškumo teiginių pagrindimo peržiūra

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos.

Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Atnaujintas aiškus ekologiškumo teiginys tikrinamas pagal 10 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 605

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad

Valstybės narės užtikrina, kad

prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, *kurios gali turėti įtakos* teiginio *tikslumui*, ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, *dėl kurių labai pasikeičia* teiginio *tikslumas*, ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. ***Aplinkosauginio ženklavimo sistemos reikalavimai peržiūrimi ne vėliau kaip kas penkerius metus. Tačiau tai nereiškia, kad prekybininkai turi iš naujo pateikti visus dokumentus, jei reikalavimai nebuvo pakeisti.*** Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 606

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Ulrike Müller, Andreas Glueck, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen, Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos 9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Prekybininkas neprivalo peržiūrėti pagrindimo ar pakartotinai kreiptis dėl patvirtinimo, jei teiginio tekste padaryta nežymių pakeitimų, neturinčių didelės įtakos prašymo pobūdžiui.

Pakeitimas 607
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, **ir** ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 **ir** 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos **ir ne vėliau kaip per 8 metus nuo aplinkosauginio ženklavimo sistemų įtraukimo į 8 straipsnio 7 dalyje nurodytą sąrašą dienos**. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3, 4 **ir** 8 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas 608
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, **kai yra aplinkybių**, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, **ir** ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai **nuolat** peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti. **Jei susiklosto aplinkybės**, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, **ši peržiūra ir atnaujinimas atliekami nedelsiant, o kitais atvejais** ne vėliau kaip per **penkerius** metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos

pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

informacijos pateikimo ***arba jos vėliausio atnaujinimo*** dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Or. cs

Pakeitimas 609
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ***ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos.*** Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui. ***Pasikeitus šioms aplinkybėms,*** prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų ***ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos.***

Or. en

Pakeitimas 610
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra

Pakeitimas

Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai peržiūrėtų ir atnaujintų informaciją, naudojamą aiškiems ekologiškumo teiginiams pagrįsti, kai yra

aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ir ne vėliau kaip per 5 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

aplinkybių, kurios gali turėti įtakos teiginio tikslumui, ir ne vėliau kaip per 3 metus nuo 5 straipsnio 6 dalyje nurodytos informacijos pateikimo dienos. Atlikdamas peržiūrą prekybininkas patikslina naudotą pagrindinę informaciją, siekdamas užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 611
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
9 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Prekybininkas neprivalo peržiūrėti pagrindimo ar pakartotinai kreiptis dėl patvirtinimo, jei teiginio tekste padaryta nežymių pakeitimų, pavyzdžiui, dėl rašybos klaidų, neturinčių didelės įtakos prašymo pobūdžiui.

Or. en

Pakeitimas 612
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų. ***Komisija tas procedūras patikrina, kad būtų užtikrintas suderinimas Sąjungos rinkoje.***

Or. en

Pakeitimas 613
Sirpa Pietikäinen

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs **ir numanomi** ekologiškumo teiginiai, **įskaitant dėl neigiamo poveikio aplinkai**, pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 614

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai, **pateikti įsigaliojus šiai direktyvai**, pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 615
Edina Tóth

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. **Valstybės narės nustato procedūras, skirtas** patikrinti, ar aiškūs

Pakeitimas

1. **Europos Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos**

ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

procedūros, skirtos patikrinti, ar aiškūs ekologiškumo teiginiai pagrindžiami ir apie juos pranešama laikantis 3–7 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

Or. en

Pakeitimas 616
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar **aiškūs** ekologiškumo **teiginiai pagrindžiami ir** apie juos **pranešama laikantis** 3–7 straipsniuose **nustatytų reikalavimų**.

Pakeitimas

1. Valstybės narės nustato procedūras, skirtas patikrinti, ar ekologiškumo **teiginių pagrindimas ir pranešimas** apie juos **atitinka** 3–7 straipsniuose **nustatytus reikalavimus**.

Or. cs

Pakeitimas 617
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Valstybės narės nustato aplinkosauginio ženklinimo sistemų atitikties 8 straipsnyje nustatytiems reikalavimams tikrinimo procedūras.

Pakeitimas

2. Valstybės narės nustato aplinkosauginio ženklinimo sistemų atitikties 8 straipsnyje nustatytiems reikalavimams tikrinimo procedūras. **Komisija tas procedūras patikrina, kad būtų užtikrintas suderinimas Sąjungos rinkoje.**

Or. en

Pakeitimas 618
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 619

Annalisa Tardino, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Antonio Maria Rinaldi, Gianantonio Da Re, Alessandra Basso, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Gianna Gancia, Marco Campomenosi, Maria Veronica Rossi, Danilo Oscar Lancini

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Pakeitimas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės, taikomi tik jiems paprašius. ***Siekdamos išvengti neproporcingų išlaidų ir naštos labai mažoms įmonėms ir MVĮ, valstybės narės įdiegia alternatyvią ad hoc tikrinimo sistemą.***

Or. en

Pakeitimas 620

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra

Pakeitimas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra

Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos, **mažosios ir vidutinės** įmonės (**MVI**), taikomi tik jiems paprašius.

Or. en

Pakeitimas 621

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra **Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos** įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Pakeitimas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra **labai mažos, mažosios arba vidutinės** įmonės, **kaip tai suprantama Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB**, taikomi tik jiems paprašius.

Or. fr

Pakeitimas 622

Emma Wiesner, Ulrike Müller

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Pakeitimas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos **arba mažosios** įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Or. en

Pakeitimas 623

Andreas Glueck

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės, taikomi tik jiems paprašius.

Pakeitimas

3. Tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimai prekybininkams, kurie yra Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB apibrėžtos labai mažos įmonės **arba MVĮ**, taikomi tik jiems paprašius.

Or. en

Pakeitimas 624

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët, Isabella Tovagliari

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Nustatydamos 1 ir 2 dalyse nurodytas procedūras, valstybės narės skatina vertintojus, apskaičiuojant savo tikrinimo ir sertifikavimo išlaidų kainodarą, atsižvelgti į teiginio pagrindimo sudėtingumą ir tikrinimo bei sertifikavimo prašančių prekyautojų dydį ir apyvartą, ypatingą dėmesį skiriant labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms.

Or. fr

Pakeitimas 625

Laura Ballarín Cereza

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Tikrinimo reikalavimai netaikomi prekybininkams, turintiems pagal šį straipsnį patikrintą aplinkosauginį ženklą

ir skelbiantiems ekologiškumo teiginius, susijusius su aplinkosaugos aspektais, poveikiu ir aplinkosauginiu veiksmingumu, kurie yra sertifikuoti tuo ženklu.

Pagal 5 straipsnio 6 dalį reikalaujama informacija yra aplinkosauginio ženklavimo sistemos informacija.

Or. en

Pakeitimas 626
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Nustatydamos 1 ir 2 dalyse nurodytas procedūras, valstybės narės užtikrina, kad tikrinimo ir sertifikavimo išlaidos būtų proporcingos teiginio pagrindimo sudėtingumui ir prekybininkų, prašančių atlikti tikrinimą ir sertifikavimą, dydžiui ir apyvartai (ypatingą dėmesį skiriant MVĮ ir labai mažoms įmonėms).

Or. en

Pakeitimas 627
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Valstybės narės užtikrina, kad tikrinimo ir sertifikavimo išlaidos būtų proporcingos prekybininkų, prašančių atlikti tikrinimą ir sertifikavimą, dydžiui ir apyvartai, ypatingą dėmesį skiriant labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms

įmonėms.

Or. en

Pakeitimas 628
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. *Nereikalaujama, kad prekiautojas peržiūrėtų pagrindimą arba iš naujo pateiktą sertifikavimo paraišką, jei pretenzijos tekste padaromi nedideli pakeitimai, kurie neturi didelio poveikio reikalavimo pobūdžiui.*

Or. ro

Pakeitimas 629
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

4. ***Aplinkosauginio ženklavimo sistemų*** vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Aiškių ekologiškumo teiginių vertinimas turi atitikti 12a straipsnyje nustatytus reikalavimus ir būti atliktas laikantis 1 dalyje nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Or. en

Pakeitimas 630
Carlo Fidanza, Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. ***Aplinkosauginio ženklinimo sistemų*** vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. ***Prieš viešai paskelbdamas ekologiškumo teiginį arba pristatydamas aplinkosauginį ženklą, prekybininkas užtikrina, kad aiškus ekologiškumo teiginys atitiktų 12 straipsnyje išdėstytus reikalavimus ir būtų laikomasi 1 dalyje nurodytų procedūrų.***

Or. en

Pakeitimas 631
Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. ***Aplinkosauginio ženklinimo sistemų*** vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. ***Aiškių ekologiškumo teiginių tikrinimas turi atitikti 12 straipsnyje nustatytas sąlygas ir būti atliktas pagal 1 dalyje nurodytus protokolus prieš viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš prekybininkui pristatant***

Pakeitimas 632
Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. ***Aplinkosauginio ženklinimo sistemų*** vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. ***Prieš viešai paskelbdamas ekologiškumo teiginį arba pristatydamas aplinkosauginį ženklą, prekybininkas užtikrina, kad aiškus ekologiškumo teiginys atitiktų 12 straipsnyje išdėstytus reikalavimus ir būtų laikomasi 1 dalyje nurodytų procedūrų.***

Pakeitimas 633
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. Vertinimą ***per pagrįstą laikotarpį, kaip apibrėžta 8 straipsnio 8 dalyje nurodytuose deleguotuose aktuose,*** atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. ***Kol bus***

baigtas vertinimas, Sąjungos rinkoje jau naudojami ekologiškumo teiginiai ir aplinkosauginiai ženklai gali būti naudojami nepertraukiamai.

Or. en

Pakeitimas 634
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. ***Esamų aplinkosauginio ženklavimo sistemų, naudojamų įmonių komercinėje veikloje vartotojų atžvilgiu, pristatymo tvarka išgaliojus šiai direktyvai nustatyta 8 straipsnyje.***

Or. en

Pakeitimas 635
Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą. ***Vertinimo procesas gali trukti ne ilgiau kaip 8 savaites. Pasibaigus šiam laikotarpiui, teiginį leidžiama pateikti***

rinkai.

Or. en

Pakeitimas 636
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. Vertinimą *per pagrįstą laikotarpį, kaip apibrėžta 8 straipsnio 8 dalyje nurodytuose deleguotuosiuose aktuose*, atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Or. en

Pakeitimas 637
Emma Wiesner, Ulrike Müller, Andreas Glueck

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, **prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.**

Pakeitimas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų.

Or. en

Pagrindimas

Šiuo pakeitimu siekiama pabrėžti pusiausvyros tarp administracinės naštos ir pramonei taikomų reikalavimų aiškumo šioje direktyvoje trūkumą.

Pakeitimas 638
Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą.

Pakeitimas

4. Vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui viešai paskelbiant ekologiškumo teiginį arba prieš pristatant aplinkosauginį ženklą, **įskaitant elektronines prekyvietes.**

Or. en

Pakeitimas 639
Carlo Fidanza, Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Aplinkosauginiams ženkliams, pagrįstiems tekstilei taikoma PAP metodika ir grindžiamiems tekstilei taikomomis PAPK taisyklėmis, Komisijos parengtomis deleguotuoju aktu pagal 3 straipsnio 4 dalies c punktą, turi būti taikoma atitikties prezumpcija ir jiems netaikomas šioje direktyvoje nustatytas tikrinimo procesas.

Or. en

Pagrindimas

Įmonės daug investavo į tekstilės gaminių PAP metodikos kūrimą ir jos laikymąsi, ir tai reikėtų pripažinti. Taip būtų užtikrintas sklandus dabartinės praktikos, jau suderintos su Komisijos pasiūlymo tikslais, patvirtinimas ir mažesnė administracinė našta prekybininkams ir kompetentingoms institucijoms jų veikloje.

Pakeitimas 640

Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4a. Prekybininkai periodiškai atlieka išorės auditą, kad peržiūrėtų įgyvendinamą vidaus procesą.

Or. ro

Pakeitimas 641

Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 4 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

4b) ekologinio ženklinimo vertinimą atlieka 11 straipsnyje nustatytus reikalavimus atitinkantis vertintojas, laikydamasis 1 ir 2 dalyse nurodytų procedūrų, prieš prekybininkui pristatant aplinkosauginį ženklą.

Or. ro

Pakeitimas 642

Emma Wiesner, Andrus Ansip, Andreas Glueck, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5. Atlikdamas vertinimą vertintojas atsižvelgia į aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklo pobūdį ir turinį.

5. Atlikdamas vertinimą vertintojas atsižvelgia į aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklo pobūdį ir turinį. **Ekologiškumo teiginių ir aplinkosauginių ženklų, grindžiamų konkrečioms produktams ir sektorių**

kategorijoms taikomomis taisyklėmis, parengtomis pagal 3 straipsnio 4 dalies c punktą ir 5 straipsnio 8 dalį, atveju, kai tokiose taisyklėse jau numatytas trečiosios šalies atliekamas tikrinimas, tuose deleguotuosiuose aktuose nustatomi supaprastinti reikalavimai atitikties sertifikatui gauti.

Or. en

Pakeitimas 643
Michal Wiezik, Karen Melchior

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Atlikdamas vertinimą vertintojas atsižvelgia į aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklo pobūdį ir turinį.

Pakeitimas

5. Atlikdamas vertinimą vertintojas atsižvelgia į aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio **ir tvarumo** ženklo pobūdį ir turinį.

Or. en

Pakeitimas 644
Maria Spyra

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Atlikdamas vertinimą vertintojas atsižvelgia į **aiškaus ekologiškumo teiginio arba** aplinkosauginio ženklo pobūdį ir turinį.

Pakeitimas

5. Atlikdamas vertinimą vertintojas atsižvelgia į aplinkosauginio ženklo pobūdį ir turinį.

Or. en

Pakeitimas 645
Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 5 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Nustatydamos 1 ir 2 dalyse nurodytas procedūras, valstybės narės užtikrina, kad tikrinimo ir sertifikavimo išlaidos būtų proporcingos teiginio pagrindimo sudėtingumui ir prekybininkų, prašančių atlikti tikrinimą ir sertifikavimą, dydžiui ir apyvartai, ypatingą dėmesį skiriant labai mažoms įmonėms ir MVĮ.

Or. en

**Pakeitimas 646
Edina Tóth**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6. Užbaigęs vertinimą, vertintojas, kai tinkama, parengia atitikties sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginis ženklas atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus.

6. Užbaigęs vertinimą, vertintojas, kai tinkama, parengia atitikties sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginis ženklas atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus. **Atitikties sertifikatas galioja ne ilgiau kaip penkerius metus, išskyrus atvejus, kai pagrindimas peržiūrimas pagal 9 straipsnį.**

Or. en

**Pakeitimas 647
Maria Spyra**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6. Užbaigęs vertinimą, vertintojas, kai tinkama, parengia atitikties sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad **aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginis ženklas** atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus.

6. Užbaigęs vertinimą, vertintojas, kai tinkama, parengia atitikties sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad aplinkosauginis ženklas atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 648 **Petros Kokkalis**

Pasiūlymas dėl direktyvos **10 straipsnio 6 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

6. Užbaigęs vertinimą, vertintojas, **kai tinkama**, parengia atitikties sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginis ženklas atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus.

Pakeitimas

6. Užbaigęs vertinimą, vertintojas parengia atitikties sertifikatą, kuriuo patvirtinama, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginis ženklas atitinka šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 649 **Maria Grapini**

Pasiūlymas dėl direktyvos **10 straipsnio 6 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

6a. Aplinkosaugos ženklavimo sistemų atveju atitikties sertifikatas taikomas prekybininkams, kurie yra sertifikuoti, kad atitiktų tokių schemų reikalavimus. Šie sertifikuoti prekybininkai daugiau netikrinami.

Or. ro

Pakeitimas 650

Anne-Sophie Pelletier

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 7 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurtą Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012.

Pakeitimas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurtą Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012. ***Vidaus rinkos informacinėje sistemoje taip pat renkami kompetentingų institucijų surinkti duomenys ir, kaip numatyta 5 straipsnio 6 dalyje, vertinama ekologiško teiginio atitiktis ir pagrindimas ir jie skelbiami viešai, kad vartotojams būtų užtikrintas skaidrumas.***

Or. en

**Pakeitimas 651
Laura Ballarín Cereza**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 7 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurtą Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012.

Pakeitimas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurtą Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012. ***Visi atitikties sertifikatai pateikiami viešai prieinamoje duomenų bazėje, kurioje galima atlikti paiešką, aiškiai nurodant pagrindinę informaciją, įskaitant prekybininko pavadinimą, teiginio rūšį, vertinimo metodiką ir sektorių.***

Or. en

Pakeitimas 652
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurta Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012.

Pakeitimas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurta Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012. ***Atitikties sertifikatai viešai skelbiami duomenų bazėje, kurioje galima atlikti paiešką, aiškiai nurodant prekybininką, teiginio rūšį, vertinimo metodiką ir sektorį.***

Or. en

Pakeitimas 653
Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Ulrike Müller, Andreas Glueck, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurta Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012.

Pakeitimas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurta Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012. ***Pateikus atitikties sertifikatą ir apie jį pranešus, ženklavimo sistemą arba ekologiškumo teiginį galima naudoti Sąjungoje.***

Or. en

Pakeitimas 654

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurtą Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012.

Pakeitimas

7. Atitikties sertifikatą pripažįsta **visos valstybės narės ir jų atitinkamos** kompetentingos institucijos, atsakingos už šios direktyvos taikymą ir vykdymo užtikrinimą. Valstybės narės atitikties sertifikatų sąrašą pateikia per Vidaus rinkos informacinę sistemą, sukurtą Reglamentu (ES) Nr. 1024/2012.

Or. en

Pagrindimas

Reikia patikslinti tarpusavio pripažinimą.

Pakeitimas 655

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. **Toks** atitikties **sertifikatas nedaro poveikio** ekologiskumo teiginio **vertinimui**, atliekamam nacionalinių institucijų ar teismų pagal Direktyvą 2005/29/EB.

Pakeitimas

8. **Į** atitikties **sertifikatą kartu su kitais svarbiais veiksniais atsižvelgiama** ekologiskumo teiginio **vertinime**, atliekamam nacionalinių institucijų ar teismų pagal Direktyvą 2005/29/EB. **Atitikties sertifikatas laikomas atitikties užtikrinimo būdu, į kurį nacionaliniai teismai turi atsižvelgti vertindami aiškių ekologiskumo teiginį.**

Or. en

Pakeitimas 656

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 8 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

8. Toks atitikties sertifikatas nedaro poveikio ekologiškumo teiginio vertinimui, atliekamam nacionalinių institucijų ar teismų pagal Direktyvą 2005/29/EB.

Pakeitimas

8. Toks atitikties sertifikatas nedaro poveikio ekologiškumo teiginio vertinimui, atliekamam nacionalinių institucijų ar teismų pagal Direktyvą 2005/29/EB, **ir negali būti naudojamas kaip atitikties įrodymas.**

Or. en

**Pakeitimas 657
Laura Ballarín Cereza**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 8 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

8. Toks atitikties sertifikatas nedaro poveikio ekologiškumo teiginio vertinimui, atliekamam nacionalinių institucijų ar teismų pagal Direktyvą 2005/29/EB.

Pakeitimas

8. Toks atitikties sertifikatas nedaro poveikio **ir nėra svarbus** ekologiškumo teiginio vertinimui, atliekamam nacionalinių institucijų ar teismų pagal Direktyvą 2005/29/EB, **ir juo nesiremiama jį atliekant.**

Or. en

**Pakeitimas 658
Arba Kokalari, Pernille Weiss**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 8 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a. Aplinkosauginio ženklavimo sistemų atveju atitikties sertifikatas apima tuos šių ženklų naudojimo atvejus, kai jais naudojasi prekybininkai, kurie yra sertifikuoti kaip atitinkantys tokioms

sistemoms keliamus reikalavimus. Tie sertifikuoti prekybininkai nebus papildomai tikrinami.

Or. en

Pakeitimas 659
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 8 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8b. Valstybės narės nustato procedūras, pagal kurias pirmenybė teikiama esamų ekologiškumo teiginių, pateiktų prieš įsigaliojant šiai direktyvai, tikrinimui, ir nustato pereinamąjį laikotarpį, per kurį galima toliau naudoti tikrinimui pateiktus esamus teiginius. Produktais, pažymėtais ekologiškumo teiginiais ar aplinkosauginiais ženklais, sukurtais ar pateiktais rinkai iki šios direktyvos įsigaliojimo, galima toliau prekiauti tol, kol prekybininkas patvirtins ekologiškumo teiginį ar aplinkosauginį ženklą.

Or. en

Pakeitimas 660
Pascal Canfin

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma išsami informacija, susijusi su 5 dalyje nurodyto sertifikato forma ir jo išdavimo techninėmis priemonėmis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo

9. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma išsami informacija, susijusi su 5 dalyje nurodyto sertifikato forma ir jo išdavimo techninėmis priemonėmis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo

procedūros.

procedūros. *Teiginių apie nulinį grynąjį anglies dioksido kiekį ir poveikio klimatui neutralumą atveju, įgyvendinimo aktais užtikrinamas atitikties sertifikatų supaprastinimas, užtikrinant, kad jie būtų sąveikūs su Sąjungos registru ir anglies dioksido absorbavimo sertifikatais pagal anglies dioksido absorbavimo sertifikavimo sistemą.*

Or. en

Pakeitimas 661

Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 9 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

9. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma išsami informacija, susijusi su 5 dalyje nurodyto sertifikato forma ir jo išdavimo techninėmis priemonėmis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Pakeitimas

9. *Per...[12 mėnesių nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos]* Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma išsami informacija, susijusi su 5 dalyje nurodyto sertifikato forma ir jo išdavimo techninėmis priemonėmis. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 19 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. ro

Pakeitimas 662

Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos 10 straipsnio 9 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a. *Siekdama palengvinti teisingą direktyvos taikymą, Komisija, atlikusi 20 straipsnyje nurodytą reguliarią stebėseną, nustato rinkoje labiausiai paplitusius aiškius ekologiskumo teiginius ir paskelbia gaires, kaip tuos teiginius*

pagrįsti ir apie juos pranešti. Ne vėliau kaip 2025 m. Komisija, padedama 19 straipsnyje nurodyto techninio komiteto, parengia ir paskelbia gaires dėl mokslinių metodų ir standartų, kurie gali būti priimtini vertinant teiginius apie aplinkosauginį pėdsaką pagal 3 straipsnio 1 dalies b punktą. Ne vėliau kaip 2026 m. Komisija sukuria pagal 3 straipsnio 1 dalies b punktą pripažintų metodikų duomenų bazę.

Or. en

Pakeitimas 663
Carlo Fidanza, Pietro Fiocchi

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a. Valstybės narės nustato procedūras, pagal kurias pirmenybė teikiama esamų ekologiškumo teiginių, pateiktų prieš įsigaliojant šiai direktyvai, tikrinimui, ir nustato pereinamąjį laikotarpį, per kurį galima toliau naudoti esamus teiginius, pateiktus tikrinimui.

Or. en

Pagrindimas

To avoid delays because of the many requests and assessments that could result in less available claims and less information for consumers to make informed choices, it's important to include a time limit for verifiers into the Directive to draft their certificates of conformity for both existing and new claims. The directive should as well include a requirement for MS to prioritize existing environmental claims made before the entry into force of this directive and consider introducing a grandfathering period, where existing claims, submitted for verification, can continue to be used.

Pakeitimas 664
Annalisa Tardino, Isabella Tovaglieri, Silvia Sardone, Antonio Maria Rinaldi, Gianantonio Da Re, Alessandra Basso, Rosanna Conte, Matteo Adinolfi, Gianna Gancia, Marco Campomenosi, Maria Veronica Rossi, Danilo Oscar Lancini

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a. Valstybės narės gali nustatyti procedūras, pagal kurias pirmenybė teikiama esamų ekologiškumo teiginių, pateiktų prieš įsigaliojant šiai direktyvai, tikrinimui, ir gali nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį vis dar galima naudoti esamus ekologiškumo teiginius, pateiktus tikrinimui.

Or. en

**Pakeitimas 665
Maria Grapini**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a. Siekdama padėti prekyautojams atlikti 1 ir 2 dalyse nurodytas tikrinimo ir sertifikavimo procedūras, Komisija per 24 mėnesius nuo direktyvos įsigaliojimo paskelbia ir atnaujina akredituotų tikrintojų sąrašą.

Or. ro

**Pakeitimas 666
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9a. Valstybės narės gali nustatyti pereinamąjį laikotarpį, trunkantį ne ilgiau kaip 36 mėnesius nuo šios direktyvos

*įsigaliojimo dienos, per kuri vis dar
galima naudoti esamus ekologiškumo
teiginius, pateiktus tikrinti.*

Or. en

Pakeitimas 667
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9b. *Siekdama palengvinti tinkamą
direktyvos taikymą, Komisija, atlikusi 20
straipsnyje nurodytą reguliarią stebėseną,
nustato dažniausiai rinkoje pateikiamus
aiškius ekologiškumo teiginius ir pateikia
gaires, kaip pagrįsti šiuos teiginius ir apie
juos pranešti.*

Or. ro

Pakeitimas 668
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9b. *Ne vėliau kaip per 12 mėnesių nuo
oficialaus šios direktyvos paskelbimo
Komisija priima deleguotuosius aktus,
kuriais nustatoma išsami informacija,
susijusi su dokumentais, kurie turi būti
pateikti pagrindimo metodų tikrinimui.*

Or. en

Pakeitimas 669
Maria Grapini

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 c dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9c. Patikrinimas atliekamas per 30 dienų po to, kai prekiautojas vertintojui pateikia visus prašomus dokumentus: a) pagal 3 straipsnį „aiškių ekologiškumo teiginių“ atveju, b) pagal 4 straipsnį „lyginamųjų aiškių ekologiškumo teiginių“ atveju arba c) pagal 8 straipsnį „aplinkosauginio ženklavimo sistemų“ atveju.

Or. ro

**Pakeitimas 670
Maria Grapini**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 d dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9d. Valstybės narės nustato procedūras, pagal kurias pirmenybė teikiama esamų ekologiškumo teiginių, pateiktų prieš įsigaliojant šiai direktyvai, tikrinimui, ir nustato pereinamąjį laikotarpį, per kurį gali būti toliau naudojami esami tikrinti pateikti teiginiai.

Or. ro

**Pakeitimas 671
Maria Grapini**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
10 straipsnio 9 e dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

9e. Produktais, paženklintais ekologiškumo teiginiais arba etiketėmis, sukurtais arba rodomais prieš įsigaliojant

direktyvai, galima toliau prekiauti tol, kol prekybininkas patikrins ekologiškumo teiginį arba etiketę.

Or. ro

Pakeitimas 672
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Tikrintojas yra trečiosios šalies atitikties vertinimo įstaiga, akredituota pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008¹¹³.

¹¹³ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, **2008 8 13**, p. 30).

Pakeitimas

1. Tikrintojas yra trečiosios šalies atitikties vertinimo įstaiga, akredituota pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008¹¹³, ***arba akredituotas ar sertifikuotas aplinkosaugos vertintojas, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1221/2009 2 straipsnio 20 punkte. Aplinkosaugos vertintojai apsiriboja tik organizacijų, veikiančių sektoriuose, patenkančiuose į jų akreditacijos sritis, ekologiškumo teiginių tikrinimu.***

¹¹³ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008 nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, **2008 8 13**, p. 30).

Or. en

Pakeitimas 673
Anne-Sophie Pelletier

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Tikrintojas yra trečiosios šalies

Pakeitimas

1. Tikrintojas yra trečiosios šalies

atitikties vertinimo įstaiga, akredituota pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008¹¹³.

atitikties vertinimo įstaiga, akredituota pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008¹¹³.
Jei tikrinama aplinkosauginio ženklavimo schemos sertifikavimo informacija, toks tikrintojas turi būti nepriklausomas nuo bet kokios su konkrečiu prekybininko sertifikavimu susijusios atitikties vertinimo įstaigos.

¹¹³ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, **2008 8 13**, p. 30).

¹¹³ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008 nustatantis su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, **2008 8 13**, p. 30).

Or. en

Pakeitimas 674 **Maria Grapini**

Pasiūlymas dėl direktyvos **11 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Valstybės narės užtikrina, kad pagal šią direktyvą priimtomis priemonėmis nebūtų daromas poveikis konfidencialios informacijos ir verslo paslapčių apsaugai, numatyta 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/943.

Or. ro

Pakeitimas 675 **Stanislav Polčák**

Pasiūlymas dėl direktyvos **11 straipsnio 3 dalies a punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(a) tikrintojas *yra nepriklausomas* nuo produkto, dėl kurio pateiktas ekologiškumo teiginys, *arba* nuo su ekologiškumo teiginiu susijusio prekybininko;

a) tikrintojas *nėra priklausomas nei* nuo produkto, dėl kurio pateiktas ekologiškumo teiginys, *nei* nuo su ekologiškumo teiginiu susijusio prekybininko;

Or. cs

Pakeitimas 676
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(a) tikrintojas yra nepriklausomas nuo produkto, *dėl kurio pateiktas ekologiškumo teiginys*, arba nuo su *ekologiškumo teiginiu* susijusio prekybininko;

Pakeitimas

a) tikrintojas yra nepriklausomas nuo produkto *paženklinto etikete*, arba nuo su *juo* susijusio prekybininko;

Or. ro

Pakeitimas 677
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(b) tikrintojas, jo vyresnioji vadovybė ir už tikrinimo užduočių atlikimą atsakingi darbuotojai nedalyvauja jokiaje veikloje, kuri galėtų prieštarauti jų sprendimų nepriklausomumui ar sąžiningumui tikrinimo veiklos atžvilgiu;

Pakeitimas

(b) tikrintojas, jo vyresnioji vadovybė ir už tikrinimo užduočių atlikimą atsakingi darbuotojai nedalyvauja jokiaje veikloje, kuri galėtų prieštarauti jų sprendimų nepriklausomumui ar sąžiningumui tikrinimo veiklos atžvilgiu, *kaip antai kitų paslaugų teikime atitinkamam (-iems) prekybininkui (-ams)*;

Or. en

Pakeitimas 678

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

(b) tikrintojas, jo vyresnioji vadovybė ir *už* tikrinimo *užduočių atlikimą atsakingi* darbuotojai nedalyvauja jokiaje veikloje, kuri galėtų prieštarauti jų sprendimų nepriklausomumui ar sąžiningumui tikrinimo veiklos atžvilgiu;

Pakeitimas

(b) tikrintojas, jo vyresnioji vadovybė ir *su* tikrinimo *užduotimis tiesiogiai susiję* darbuotojai nedalyvauja jokiaje veikloje, kuri galėtų prieštarauti jų sprendimų nepriklausomumui ar sąžiningumui tikrinimo veiklos atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 679

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies c punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

(c) *tikrintojas ir jo darbuotojai tikrinimo veiklą vykdo laikydamiesi* griežčiausių profesinio sąžiningumo reikalavimų ir turėdami reikiamą techninę kompetenciją, be jokio spaudimo ir paskatų, ypač finansinių, kurie galėtų paveikti jų sprendimą ar tikrinimo veiklos rezultatus;

Pakeitimas

(c) *tikrinimo veikla turėtų būti vykdoma laikantis* griežčiausių profesinio sąžiningumo reikalavimų ir *turint* reikiamą techninę kompetenciją, be jokio spaudimo ir paskatų, ypač finansinių, kurie galėtų paveikti jų sprendimą ar tikrinimo veiklos rezultatus;

Or. en

Pakeitimas 680

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies ca punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ca) *tikrintojas privalo kritiškai ir skeptiškai vertinti aiškų ekologiškumo*

teiginį ir tikrinti pagrindines prielaidas bei kreipti dėmesį į sąlygas, lemiančias galimus neteisingus teiginius dėl klaidos, neatsargumo arba apgaulės;

Or. en

Pakeitimas 681
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(d) tikrintojas turi ekspertinių žinių, **įrangą ir** infrastruktūrą, kurių reikia tikrinimo veiklai, dėl kurios jis buvo akredituotas, atlikti;

Pakeitimas

(d) tikrintojas turi ekspertinių žinių, **gebėjimų ir (skaitmeninę)** infrastruktūrą, kurių reikia tikrinimo veiklai, dėl kurios jis buvo akredituotas, atlikti;

Or. en

Pakeitimas 682
Marian-Jean Marinescu

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(e) tikrintojas turi pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų **ir patyrusių** darbuotojų, atsakingų už tikrinimo užduočių atlikimą;

Pakeitimas

(e) tikrintojas turi pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų **gyvavimo ciklo analizavimo patirties ir įrodomų prekybininko veiklos žinių turinčių** darbuotojų, atsakingų už tikrinimo užduočių atlikimą;

Or. en

Pakeitimas 683
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

(e) tikrintojas **turi pakankamą skaičių tinkamai kvalifikuotų ir patyrusių darbuotojų, atsakingų už tikrinimo užduočių atlikimą;**

Pakeitimas

(e) tikrintojas **privalo užtikrinti, kad turi pakankami išteklių, įskaitant žmogiškuosius ir (arba) techninius pajėgumus, kad galėtų veiksmingai atlikti tikrinimo užduotis, įrodydamas pasirengimą ir gebėjimą šias užduotis atlikti;**

Or. en

Pakeitimas 684

Anne-Sophie Pelletier

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies fa punktą (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(fa) **tikrintojas turi parengtą skundų ir ginčų sprendimo mechanizmą. Šis mechanizmas turėtų būti viešai prieinamas ir turėtų užtikrinti kompensaciją visiems dėl klaidinančių teiginių žalą patyrusiems vartotojams;**

Or. en

Pakeitimas 685

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies g punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(g) jeigu tikrintojas konkrečias užduotis, susijusias su tikrinimu, paveda atlikti subrangovui arba naudojasi patronuojamosios įmonės paslaugomis, jis prisiima visą atsakomybę už subrangovų ar patronuojamųjų įmonių atliekamas užduotis ir vertina bei stebi subrangovo arba patronuojamosios įmonės kvalifikaciją

(g) jeigu tikrintojas konkrečias užduotis, susijusias su tikrinimu, paveda atlikti subrangovui arba naudojasi patronuojamosios įmonės paslaugomis, jis prisiima visą atsakomybę už subrangovų ar patronuojamųjų įmonių atliekamas užduotis ir vertina bei stebi subrangovo arba patronuojamosios įmonės kvalifikaciją

ir jų atliekamą darbą.

ir jų atliekamą darbą. **3 dalies a–f punktų reikalavimai taikomi ir subrangovams bei patronuojamoms įmonėms;**

Or. en

Pakeitimas 686

Maria Grapini

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies g a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ga) vertintojas įsteigia nepriklausomą peržiūros komitetą, kurį sudaro atitinkamą patirtį turintys kvalifikuoti darbuotojai ir kuris yra atsakingas už sprendimų atsisakyti išduoti atitikties sertifikatus peržiūrą, kai prašančioji šalis paprašo peržiūrėti tokį sprendimą.

Or. ro

Pakeitimas 687

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies ga punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(ga) tikrintojas turi parengtą skundų ir ginčų sprendimo mechanizmą;

Or. en

Pakeitimas 688

Arba Kokalari, Pernille Weiss

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies gb punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(gb) atitikties sertifikatą suteikiantis tikrintojas atsako už sertifikato tikslumą ir yra atskaitingas, jei atlikus tyrimą nustatoma, kad atliekant vertinimą jis buvo aplaidus.

Or. en

Pakeitimas 689
Maria Grapini

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3 dalies g b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(gb) atitikties sertifikatą išduodantis tikrintojas atsako už sertifikato tikslumą ir yra atskaitingas, jei atlikus tyrimą nustatoma, kad atliekant vertinimą jis buvo aplaidus.

Or. ro

Pakeitimas 690
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Valstybės narės užtikrina, kad pagal šią direktyvą priimtomis priemonėmis nebūtų daromas poveikis konfidencialios informacijos ir verslo paslapčių apsaugai, numatytai 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/943.

Or. en

Pakeitimas 691

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Ulrike Müller, Andreas Glueck, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen, Emma Wiesner

Pasiūlymas dėl direktyvos 11 straipsnio 3a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Valstybės narės užtikrina, kad pagal šią direktyvą priimtomis priemonėmis nebūtų daromas poveikis verslo informacijos (komercinių paslapčių) apsaugai, numatyta 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/943.

Or. en

Pakeitimas 692

Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl direktyvos 11 straipsnio 3a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Akredituoti tikrintojai, įsisteigę vienoje valstybėje narėje pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008, gali vykdyti tikrinimo veiklą bet kurioje kitoje valstybėje narėje tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir toje valstybėje narėje įsisteigę akredituoti tikrintojai.

Or. en

Pakeitimas 693

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos 11 straipsnio 3a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. Akredituoti tikrintojai, įsisteigę

vienoje valstybėje narėje pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008, gali vykdyti tikrinimo veiklą bet kurioje kitoje valstybėje narėje tokiomis pačiomis sąlygomis, kaip ir toje valstybėje narėje įsisteigę akredituoti tikrintojai.

Or. en

Pakeitimas 694
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. *Komisija priima deleguotuosius aktus, kuriuose būtų patikslinti 3 dalyje nurodyti tikrintojams keliami reikalavimai. Tie deleguotieji aktai priimami laikantis 18 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.*

Or. en

Pakeitimas 695
Marlene Mortler

Pasiūlymas dėl direktyvos
11 straipsnio 3a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3a. *Komisija kiekvienoje valstybėje narėje skelbia akredituotųjų tikrintojų sąrašą.*

Or. en

Pakeitimas 696
Carlo Fidanza, Pietro Fiocchi

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11 a straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

11a straipsnis

Komercinių paslapčių apsauga

Valstybės narės užtikrina, kad pagal šią direktyvą priimtomis priemonėmis nebūtų daromas poveikis konfidencialios informacijos ir verslo paslapčių apsaugai, numatytai 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/943.

Or. en

Pakeitimas 697

Andreas Schwab, Arba Kokalari, Pablo Arias Echeverría, Christian Doleschal, Maria da Graça Carvalho, Barbara Thaler

**Pasiūlymas dėl direktyvos
11b straipsnis (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

11b straipsnis

Atitikties tikrinimo ir sertifikavimo reikalavimams prielaida

- 1. Šios direktyvos tikslais laikoma, kad aiškus ekologiškumo teiginys atitinka šios direktyvos 3 straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą, jei jis atitinka Europos standartus, kurių nuorodos įtrauktos į šios Direktyvos I priedą.***
- 2. Komisija gali iš dalies pakeisti I priedą, priimdama deleguotuosius aktus, kuriuose nustatomi tam tikrus aplinkosaugos aspektus, aplinkosauginį veiksmingumą arba poveikį aplinkosaugai apimantys standartai ir metodikos, siekiant užtikrinti, kad šiuos standartus ir metodikas atitinkantys aiškūs ekologiškumo teiginiai atitiktų 3 straipsnyje pateiktus pagrindimo reikalavimus. Tie deleguotieji aktai***

priimami laikantis 18 straipsnyje nurodytos procedūros.

3. Šį straipsnį atitinkantiems aiškiems ekologiškumo teiginiams netaikomas 10 straipsnyje nustatytas parengiamojo patikrinimo reikalavimas.

4. Tačiau 1 dalyje nurodyta atitikties bendrajam saugos reikalavimui prielaida rinkos priežiūros institucijoms neužkertamas kelias imtis visų reikiamų priemonių pagal šią direktyvą, jei yra įrodymų, kad, nepaisant tokios prielaidos, gaminys yra pavojingas.

Or. en

Pagrindimas

Atitinka Reglamento dėl bendros gaminių saugos nuostatas. Neaišku, kodėl prekybai turėtų būti taikoma griežtesnė sistema nei produktų saugos atžvilgiu.

Pakeitimas 698

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Mažosios ir vidutinės įmonės

Pakeitimas

Labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės

Or. en

Pakeitimas 699

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad padėtų mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų. **Tos priemonės**

Pakeitimas

Valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad padėtų **labai mažoms**, mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų.

apima bent jau gaires ar panašius mechanizmus, skirtus informuotumui apie tai, kaip laikytis reikalavimų dėl aiškių ekologiškumo teiginių, didinti. Be to, nedarant poveikio taikytinoms valstybės pagalbos taisyklėms, tokios priemonės **gali apimti**:

Nedarant poveikio taikytinoms valstybės pagalbos taisyklėms, tokios priemonės **apima**:

Or. en

Pakeitimas 700

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélia Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad padėtų mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų. Tos priemonės apima bent jau gaires ar panašius mechanizmus, skirtus informuotumui apie tai, kaip laikytis reikalavimų dėl aiškių ekologiškumo teiginių, didinti. **Be to,** nedarant poveikio taikytinoms valstybės pagalbos taisyklėms, tokios priemonės gali apimti:

Pakeitimas

Valstybės narės imasi tinkamų priemonių, kad padėtų **labai mažoms**, mažosioms ir vidutinėms įmonėms laikytis šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų. Tos priemonės apima bent jau **prieinamas** gaires, **kuriuose pateikta aiškių pavyzdžių**, ar panašius mechanizmus, skirtus informuotumui apie tai, kaip laikytis reikalavimų dėl aiškių ekologiškumo teiginių, didinti. Nedarant poveikio taikytinoms valstybės pagalbos taisyklėms, tokios priemonės gali apimti **vieną ar daugiau šių elementų**:

Or. fr

Pakeitimas 701

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos 12 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) finansinę paramą;

Pakeitimas

(a) gaires ar panašius mechanizmus, skirtus informuotumui apie tai, kaip laikytis reikalavimų dėl aiškių

ekologiškumo teiginių, didinti;

Or. en

Pakeitimas 702
Stanislav Polčák

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) *galimybę gauti finansavimą;*

Išbraukta.

Or. cs

Pakeitimas 703
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) *galimybę gauti finansavimą;*

b) ***finansinę paramą;***

Or. en

Pakeitimas 704
Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

c) *specializuotą vadovų ir darbuotojų mokymą;*

c) ***galimybę gauti finansavimą;***

Or. en

Pakeitimas 705

Laura Ballarín Cereza

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 dalies d punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

d) *organizacinę ir techninę paramą.*

Pakeitimas

d) *specializuotą vadovų ir darbuotojų mokymą;*

Or. en

Pakeitimas 706

Virginie Joron, Markus Buchheit, Jean-Lin Lacapelle, Aurélie Beigneux, Tom Vandendriessche, Catherine Griset, Mathilde Androuët, Isabella Tovaglieri

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 pastraipos d a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) *prieigą prie specializuotų informacinių portalų.*

Or. fr

Pakeitimas 707

Laura Ballarín Cereza

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 dalies d a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

da) *organizacinę ir techninę paramą.*

Or. en

Pakeitimas 708

Cyrus Engerer

**Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Valstybės narės labai mažoms įmonėms ir MVĮ paskiria bendrus kontaktinius punktus, kuriuose jos gali prašyti informacijos apie tai, kaip laikytis aiškių ekologiško teiginių reikalavimų, ir apie ankstesnėje dalyje nurodytą galimą paramą.

Or. en

Pakeitimas 709

Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Valstybės narės nustato solidarumo mechanizmus, pagal kuriuos didelės įmonės remia labai mažas, mažąsias ir vidutines įmones, siekdamos užtikrinti, kad finansinė nauda, gavus atitikties sertifikatą dėl aiškaus ekologiško teiginio arba gavus ekologinį ženklą, būtų didesnė už finansines teiginio pagrindimo arba ženklo gavimo išlaidas.

Or. en

Pakeitimas 710

Laura Ballarín Cereza

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Valstybės narės labai mažoms įmonėms ir MVĮ paskiria bendrus kontaktinius punktus, kuriuose jos gali prašyti informacijos apie tai, kaip laikytis aiškių ekologiško teiginių reikalavimų, ir apie

ankstesnėje dalyje nurodytą galimą paramą.

Or. en

Pakeitimas 711
René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Užmezgiamas pastovus valstybių narių dialogas siekiant užtikrinti vienodas veiklos sąlygas visoje Europos Sąjungoje, kad dėl regioniniu ar nacionaliniu lygmeniu taikomų paramos priemonių mažosioms ir vidutinėms įmonėms nebūtų sudarytos santykinai palankios arba nepalankios sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 712
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Papildoma parama labai mažoms, mažosioms ir vidutinėms įmonėms teikiama pagal DFP bendrosios rinkos programą kaip tinkamų finansuoti veiksmų, kuriais remiami Reglamento (ES) 2021/690 3 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti programos tikslai, dalis.

Or. en

Pakeitimas 713

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

12a straipsnis

***Atitikties pagrindimo reikalavimui
prielaida***

1. Šioje direktyvoje daroma prielaida, kad aiškus ekologiškumo teiginys atitinka šios direktyvos 3 straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą, jei jis dera su atitinkamais standartais ar metodikomis arba jų dalimis, kiek tai susiję su aplinkosaugos aspektais, aplinkosauginiu veiksmingumu arba poveikiu aplinkai, kuriems taikomi tie standartai, kurių nuorodos buvo įtrauktos į pripažintų metodikų duomenų bazę, kaip nustatyta 10 straipsnio 9a dalyje.

Šį straipsnį atitinkantiems aiškiems ekologiškumo teiginiams netaikomas 10 straipsnyje nustatytas parengiamojo patikrinimo reikalavimas.

2. Komisija gali iš dalies pakeisti 10 straipsnio 9a dalyje nurodytą duomenų bazę, kad į ją trauktų tam tikrus aplinkosaugos aspektus, aplinkosauginį veiksmingumą arba poveikį aplinkosaugai apimančius standartus ir metodikas, siekiant užtikrinti, kad šiuos standartus ir metodikas atitinkantys aiškūs ekologiškumo teiginiai atitiktų 3 straipsnyje pateiktą pagrindimo reikalavimą.

3. Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkas, pateikiantis aiškių ekologiškumo teiginį pagal šį straipsnį, parengtų pagrindžiamuosius dokumentus, kuriuose būtų aprašyta aiškaus ekologiškumo teiginio atitiktis šiam straipsniui.

4. Valstybės narės užtikrina, kad 3 dalyje nurodyti pagrindžiamieji dokumentai būtų atnaujinami. Prekybininkai tuos

dokumentus saugo dvejus metų po produkto pateikimo rinkai, kad jie būtų prieinami rinkos priežiūros institucijoms, ir, gavę motyvuotą tų institucijų prašymą, joms juos pateikia.

5. Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai įdiegtų procedūras, pagal kurias serijiniu būdu gaminami produktai, paženklinėti aiškiai ekologiško teiginiu, ir toliau atitiktų 3 straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą.

Or. en

Pakeitimas 714
Pietro Fiocchi, Carlo Fidanza

Pasiūlymas dėl direktyvos
12 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

12a straipsnis

1. Šioje direktyvoje daroma prielaida, kad aiškus ekologiško teiginys atitinka šios direktyvos 3 straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą, jei jis dera su atitinkamais standartais ar metodikomis arba jų dalimis, kiek tai susiję su aplinkosauginiu veiksmingumu, aplinkosaugos aspektais arba poveikiu aplinkai, kuriems taikomi tie standartai, kurių nuorodos buvo įtrauktos į šios direktyvos I priedą. Šį straipsnį atitinkantiems aiškiems ekologiško teiginiams netaikomas 10 straipsnyje nustatytas parengiamojo patikrinimo reikalavimas.

2. Komisija gali iš dalies pakeisti I priedą priimdama deleguotuosius aktus, kuriais nustatomos metodikos ir standartai, taikomi tam tikram aplinkosauginiam veiksmingumui, aplinkosaugos aspektams arba poveikiui aplinkai, siekiant užtikrinti, kad aiškūs ekologiško teiginiai, pateikti taikant šiuos metodus ir

standartus, atitiktų straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą.

3. Tie deleguotieji aktai priimami laikantis 18 straipsnyje nurodytos procedūros. 3. Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkas, pateikiantis aiškų ekologiškumo teiginį pagal šį straipsnį, parengtų pagrindžiamuosius dokumentus, kuriuose būtų aprašyta aiškus ekologiškumo teiginio atitiktis šiam straipsniui.

4. Valstybės narės užtikrina, kad 3 dalyje nurodyti pagrindžiamieji dokumentai būtų atnaujinami. Prekybininkai tuos dokumentus saugo dvejus metus po produkto pateikimo rinkai, kad jie būtų prieinami rinkos priežiūros institucijoms, ir, gavę motyvuotą tų institucijų prašymą, joms juos pateikia. 5. Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkai būtų įdiegę procedūras, pagal kurias serijiniu būdu gaminami produktai, paženklinėti aiškiai ekologiškumo teiginiu, ir toliau atitiktų 3 straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą.

Or. en

Pakeitimas 715

Massimiliano Salini, Fulvio Martusciello, Francesca Peppucci

Pasiūlymas dėl direktyvos

12 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

12a straipsnis

*Atitikties pagrindimo reikalavimui
prielaida*

1. Pagal šią direktyvą bus laikoma, kad aiškus ekologiškumo teiginys atitinka šios direktyvos 3 straipsnyje nustatytą pagrindimo reikalavimą, jei jis dera su taikytiniais standartais arba metodikomis, susijusiais su aplinkosaugos aspektu,

veiksmingumu ar poveikiu, kuriems taikomi šios direktyvos I priede nurodyti standartai. Šiuos kriterijus atitinkantiems ekologišku o teiginiams 10 straipsnyje nustatytas parengiamojo patikrinimo reikalavimas netaikomas.

2. Komisija gali įgyvendinti I priedo pakeitimus priimdama deleguotuosius aktus, kuriais nustatomi standartai ir procedūros, taikomi konkreitiems aplinkosaugos aspektams, aplinkosauginiam veiksmingumui arba poveikiui aplinkai. Taip bus užtikrinta, kad konkretūs ekologiškumo teiginiai, atitinkantys tuos standartus ir procedūras, atitiktų 3 straipsnyje išdėstytus pagrindimo reikalavimus. Deleguotieji aktai tvirtinami taikant 18 straipsnyje nurodytą procesą.

3. Valstybės narės užtikrina, kad prekybininkas, pateikiantis aiškų ekologiškumo teiginį pagal šį straipsnį, parengtų pagrindžiamuosius dokumentus, įrodančius, kad teiginys atitinka šį straipsnį.

4. Valstybės narės atsakingos už tai, kad būtų atnaujinami 3 dalyje nurodyti pagrindžiamieji dokumentai. Valstybėms narėms tenka pareiga užtikrinti 3 dalyje nurodytų pagrindžiamųjų dokumentų tinkamumą.

5. Valstybės narės yra atsakingos už tai, kad prekybininkai įdiegtų procedūras, kuriomis sudaroma galimybė pateikiant nesupakuotus produktus su aiškiu ekologiškumo teiginiu toliau laikytis 3 straipsnyje nustatyto pagrindimo reikalavimo.

Or. en

Pakeitimas 716
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos

13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Siekdamos užtikrinti 5 ir 6 straipsnių vykdymą valstybės narės gali paskirti nacionalines institucijas arba teismus, atsakingus už Direktyvos 2005/29/EB vykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju valstybės narės ***gali nukrypti nuo šios direktyvos 14–17 straipsnių ir taikyti*** vykdymo užtikrinimo taisykles, priimtas pagal Direktyvos 2005/29/EB 11–13 straipsnius.

Pakeitimas

2. Siekdamos užtikrinti 5 ir 6 straipsnių vykdymą valstybės narės gali paskirti nacionalines institucijas arba teismus, atsakingus už Direktyvos 2005/29/EB vykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju valstybės narės, ***nepažeisdamos*** šios direktyvos 14, ***15, 16 ir*** 17 straipsnių, ***taiko*** vykdymo užtikrinimo taisykles, priimtas pagal Direktyvos 2005/29/EB 11–13 straipsnius, ***ir užtikrina, kad vartotojai, nukentėję dėl šios direktyvos nesilaikymo, galėtų pasinaudoti proporcingomis ir veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis pagal Direktyvos 2005/29/EB 11a straipsnį.***

Or. en

Pakeitimas 717

Cyrus Engerer

Pasiūlymas dėl direktyvos

13 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Siekdamos užtikrinti 5 ir 6 straipsnių vykdymą valstybės narės gali paskirti nacionalines institucijas arba teismus, atsakingus už Direktyvos 2005/29/EB vykdymo užtikrinimą. ***Tokiu atveju valstybės narės gali nukrypti nuo šios direktyvos 14–17 straipsnių ir taikyti vykdymo užtikrinimo taisykles, priimtas pagal Direktyvos 2005/29/EB 11–13 straipsnius.***

Pakeitimas

2. Siekdamos užtikrinti 5 ir 6 straipsnių vykdymą valstybės narės gali paskirti nacionalines institucijas arba teismus, atsakingus už Direktyvos 2005/29/EB vykdymo užtikrinimą.

Or. en

Pakeitimas 718

Laura Ballarín Cereza

**Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 2 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

2. Siekdamas užtikrinti 5 ir 6 straipsnių vykdymą valstybės narės gali paskirti nacionalines institucijas arba teismus, atsakingus už Direktyvos 2005/29/EB vykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju valstybės narės **gali nukrypti nuo šios direktyvos 14–17 straipsnių ir taikyti** vykdymo užtikrinimo taisykles, priimtas pagal Direktyvos 2005/29/EB 11–13 straipsnius.

Pakeitimas

2. Siekdamas užtikrinti 5 ir 6 straipsnių vykdymą valstybės narės gali paskirti nacionalines institucijas arba teismus, atsakingus už Direktyvos 2005/29/EB vykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju valstybės narės **taip pat taiko** vykdymo užtikrinimo taisykles, priimtas pagal Direktyvos 2005/29/EB 11–13 straipsnius. **Valstybės narės užtikrina, kad dėl šios direktyvos nesilaikymo nukentėję vartotojai galėtų pasinaudoti proporcingomis ir veiksmingomis teisių gynimo priemonėmis pagal Direktyvos 2005/29/EB 11a straipsnį.**

Or. en

**Pakeitimas 719
René Repasi**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei valstybių narių teritorijose yra daugiau nei viena kompetentinga institucija, valstybės narės užtikrina, kad atitinkamos tų institucijų pareigos būtų aiškiai apibrėžtos ir būtų nustatyti tinkami komunikacijos ir veiksmų koordinavimo mechanizmai.

Pakeitimas

3. Jei valstybių narių teritorijose yra daugiau nei viena kompetentinga institucija, valstybės narės užtikrina, kad atitinkamos tų institucijų pareigos būtų aiškiai apibrėžtos ir būtų nustatyti tinkami komunikacijos ir veiksmų koordinavimo mechanizmai **procedūrų efektyvumui ir išsamumui užtikrinti.**

Or. en

**Pakeitimas 720
Stanislav Polčák**

**Pasiūlymas dėl direktyvos
13 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei valstybių narių teritorijose yra daugiau nei viena kompetentinga institucija, valstybės narės užtikrina, kad **atitinkamos** tų institucijų **pareigos** būtų aiškiai **apibrėžtos** ir būtų nustatyti tinkami komunikacijos ir veiksmų koordinavimo mechanizmai.

Pakeitimas

3. Jei valstybių narių teritorijose yra daugiau nei viena kompetentinga institucija, valstybės narės užtikrina, kad **atitinkami** tų institucijų **įgaliojimai** būtų aiškiai **apibrėžti** ir būtų nustatyti tinkami komunikacijos ir veiksmų koordinavimo mechanizmai.

Or. es

Pakeitimas 721
René Repasi

Pasiūlymas dėl direktyvos
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pagal 13 straipsnį paskirtos valstybių narių kompetentingos institucijos reguliariai tikrina Sąjungos rinkoje pateiktus aiškius ekologiškumo teiginius ir taikomas aplinkosauginio ženklavimo sistemas. Ataskaitos, kuriose išsamiai išdėstomi tų patikrų rezultatai, viešai skelbiamos internete.

Pakeitimas

1. Pagal 13 straipsnį paskirtos valstybių narių kompetentingos institucijos reguliariai (***bent kartą per metus***) tikrina Sąjungos rinkoje pateiktus aiškius ekologiškumo teiginius ir taikomas aplinkosauginio ženklavimo sistemas. Ataskaitos, kuriose išsamiai išdėstomi tų patikrų rezultatai, viešai skelbiamos internete.

Or. en

Pakeitimas 722
Kim Van Sparrentak, Malte Gallée
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl direktyvos
15 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Pagal 13 straipsnį paskirtos valstybių narių kompetentingos institucijos **reguliariai tikrina** Sąjungos rinkoje pateiktus aiškius ekologiškumo teiginius ir

Pakeitimas

1. Pagal 13 straipsnį paskirtos valstybių narių kompetentingos institucijos **kasmet išsamiai patikrina** Sąjungos rinkoje pateiktus aiškius ekologiškumo

taikomas aplinkosauginio ženklavimo sistemas. Ataskaitos, kuriose išsamiai išdėstomi tų patikrų rezultatai, viešai skelbiamos internete.

teiginius ir taikomas aplinkosauginio ženklavimo sistemas. Ataskaitos, kuriose išsamiai išdėstomi tų patikrų rezultatai, viešai skelbiamos internete.

Or. en

Pakeitimas 723 **Lara Comi**

Pasiūlymas dėl direktyvos **15 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas **apie juos** neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per **30** dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į **ji**. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustam.

Pakeitimas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą, kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos **paprašo prekybininko tinkamai pagrįsti nustatytus neatitikimus. Jei kompetentingos institucijos nemano, kad nurodytos priemonės yra pakankamos, jos** praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per **120** dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į **Šie taisomieji veiksmai bet kuriuo atveju turi būti proporcingi bendrovės dydžiui**. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustam.

Or. it

Pakeitimas 724 **Carlo Fidanza, Pietro Fiocchi**

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per **30** dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustam.

Pakeitimas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos ***paprašo prekiautojo nurodyti tinkamas nustatytų nukrypimų priežastis. Jei kompetentingos institucijos nemano, kad nurodytos priežastys yra pakankamos, jos*** praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per **45** dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustam.

Or. en

Pakeitimas 725

Andrus Ansip, Dita Charanzová, Svenja Hahn, Erik Poulsen, Morten Løkkegaard, Asger Christensen

Pasiūlymas dėl direktyvos 15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos

Pakeitimas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos

neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per 30 dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustyti.

neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį **iki paskelbdamos ataskaitą pagal 15 straipsnio 1 dalį** ir reikalauja, kad tas prekybininkas per 30 dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustyti.

Or. en

Pakeitimas 726 **Stanislav Polčák**

Pasiūlymas dėl direktyvos **15 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per 30 dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustyti.

Pakeitimas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas per 30 dienų imtųsi visų reikiamų taisomųjų veiksmų, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys **nedelsiant** nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustyti.

Pakeitimas 727
Arba Kokalari, Pernille Weiss

Pasiūlymas dėl direktyvos
15 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas **per 30 dienų** imtųsi visų reikiamų **taisomųjų veiksmų**, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustyti.

Pakeitimas

3. Jeigu atlikusios pirmoje pastraipoje nurodytą vertinimą kompetentingos institucijos nustato, kad aiškaus ekologiškumo teiginio arba aplinkosauginio ženklavimo sistemos pagrindimas ir pranešimas apie juos neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos praneša teiginį pateikusiam prekybininkui apie neatitiktį ir reikalauja, kad tas prekybininkas **nedelsdamas** imtųsi visų reikiamų **priemonių**, kad aiškus ekologiškumo teiginys arba aplinkosauginio ženklavimo sistema atitiktų šią direktyvą arba kad reikalavimų neatitinkantis aiškus ekologiškumo teiginys nebebūtų naudojamas ir nebebūtų daromos nuorodos į jį. Tokie veiksmai turi būti kuo veiksmingesni ir greitesni, kartu laikantis proporcingumo principo ir teisės būti išklaustyti.

Or. en